

Parlamentari, revoluționari, cercetători

"Ce s-ar întâmpla dacă toți parlamentarii ar pleca în altă țară și nu s-ar mai întoarce?" - ne întreba, deunăzi, un mucalit. Și tot el: "Nu s-ar întâmpla nimic. Am alege un alt parlament. Poate, numai cu o singură cameră". Ca mai apoi: "Dar, ce s-ar întâmpla dacă toți cercetătorii noștri, de diferite profesii, ar pleca din țară și n-ar mai reveni?". Și-și răspunde: "Ar fi un dezastru național, domnilor"! Iarăși el: "Atunci, cum vă explicați indiferența acordată de guvern și de parlament și de președinție față de specialiștii noștri, față de cercetătorii români? Aproape 20 la sută - din câți au fost în decembrie 1989 - au plecat în străinătate. Nefiind nici revoluționari, nici luptători în revoluție, nici parlamentari, nu li s-a acordat nici un drept. Așa se explică de ce, spre exemplu, pentru anul viitor, Camera Deputaților și-a autopropus și aprobat un buget de 121 miliarde lei, în vreme ce, pentru cercetare, în acest an, s-au alocat doar câteva miliarde de lei"...

EDITORIALUL ZILEI

Omul era bine documentat și părea că discuta cu ministrul cercetării și tehnologiei, cel puțin cu câteva zile înainte ca acesta să dezvăluie, într-un ziar din Capitală, tristețea acestei situații. Și, ceea ce este mai grav, pleacă din țară specialiști de mare valoare în domeniile de vârf: automatizări, informatică, electronică etc. Pleacă, pentru că toată lumea a luat mâna de pe ei. Pentru că mai mult au fost mediatizate certurile pentru ciolan dintre revoluționari și luptători, decât doleanțele lor mai mult decât justificate. Iar străinătatea - și nu oricine - țări dezvoltate din punct de vedere economic, precum, Canada și SUA, îi primesc cu brațele deschise. Căci, sunt bine pregătiți specialiștii noștri. SUA nu importă revoluționari, dar importă materie cenușie.

Așadar, în vreme ce deputații numără, deja, miliardele pe care le vor face praf în anul 1996, gândindu-se, firește, inclusiv la salarii "distinse" (cică, 1.144.917 lei salariu mediu pe lună!!!), cercetătorii aflați în somaj, ori la mâna economiei de "păiață" care zburdă în România, își iau inima-n dinți, renunță la dragostea de țară, la strămoși și la mai știm noi cine, și pleacă. Nu în căutarea norocului, ci în căutarea unui loc de muncă corespunzător pregătirii sale. Și nimeni nu vede și nimeni nu aude. Dar, când dezastrul național se va produce - căci specialiștii nu sunt scoși pe bandă rulantă - pe cine vor mai da vina parlamentarii de azi, guvernării de azi?

TRIBUNA

PENTRU ASTĂZI VĂ RECOMANDĂM

În pag. a II-a

**Conferința
Națională a
Cluburilor
Rotary
din România**

În pag. a III-a

**TRIBUNA
CULTURALĂ**

În pag. a IV-a

* **0 idee de...
miliarde**
* **Un tur de
orizont pri-
vind noile bi-
serici din
Sibiu**

În pag. a VIII-a

**Cindrelul - un
hotel de care
S-au
îndrăgostit
cam mulți**



● 1920 S-a născut lingvistul Ion Coteanu, membru al Academiei Române.

● 1995 Ediția a XXII-a a Festivalului Internațional de Poezie Sighetul Marmăției, organizat de Inspectoratul pentru Cultură al județului Maramureș, cu sprijinul Ministerului Culturii și al Uniunii Scriitorilor din România.

● Reuniunea Consiliului Uniunii Europene pentru probleme ale industriei.

● A VII-a Conferință Internațională contra Corupției. Participă și România (Beijing; 6-10).

● Pelerinaj religios cutema "În drum cu Maria spre anul 2.000", la invitația Papei Ioan Paul al II-lea. Ținta pelerinajului va fi localitatea Loretta de pe coasta Mării Adriatice, din Italia, unde se află și sanctuarul Maicii Domnului. Va participa și un grup de catolici din România (6-10).

Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXI, nr. 1510 serie nouă

Vineri, 6 octombrie 1995

8 pagini - 150 lei
(la abonați - 80 lei)

Calendare "Tribuna" '96

Casa de Presă și Editură "Tribuna" a realizat trei tipuri de calendare pentru anul 1996. Unul dintre acestea reproduce color icoane din Muzeul de icoane pe sticlă de la Sibiu. Un alt calendar reproduce color imagini fotografice care s-au aflat pe simzele celui de-al VI-lea Salon Internațional de Artă Fotografică de la Sibiu. Fiecare dintre aceste două calendare conține câte cinci imagini - copertă și patru imagini pentru fiecare anotimp și calendaristica structurată trimestrial. Prețul calendarelor este de 4000 lei și pot fi procurate direct de la biroul nostru de "Mica publicitate", str. I. Rațiu nr. 7.

Un alt calendar - editat în două culori: albastru și roșu - este astfel structurat încât fiecare filă conține trei luni: luna precedentă, luna în curs și luna următoare. Prețul acestui tip de calendar este de 3550 lei.

Întreprinderile, instituțiile, agenții economici care doresc să comande și să-și facă publicitate proprie prin aceste tipuri de calendare, sunt așteptați la sediul redacției noastre, str. G. Coșbuc, nr. 38, telefon 21.12.81.

La Sibiu

AUDIERI PRIVIND EVENIMENTELE REVOLUȚIONARE DIN DECEMBRIE '89

În zilele de 11 și 12 octombrie 1995, Subcomisia senatorială pentru cercetarea evenimentelor din decembrie 1989 își va desfășura activitatea în municipiul Sibiu.

Audiențele vor avea loc în sala 4 din sediul Prefecturii Sibiu, după următorul program:

♦ miercuri, 11 octombrie, ora 9

♦ joi, 12 octombrie, ora 9
Sunt așteptate cât mai multe persoane din Sibiu și alte localități ale județului care au participat, într-un fel sau altul, la sângeroasele evenimente din decembrie 1989 din Sibiu și Cisnădie, și care pot da orice informație ce ar putea contribui la aflarea adevărului despre Revoluția sibiană.

Marea privatizare

"Nu putem recomanda nimic..."

* afirmă dl. ing. Mihai Gălea, directorul Reprezentanței Sibiu a F.P.P. III Transilvania *

- La Reprezentanța F.P.P. Sibiu a început subscrierea cupoanelor nominative de privatizare și/sau a carnetelor cu certificate de proprietate pentru preschimbarea lor în acțiuni la societățile comerciale sau la F.P.P.-uri. Care sunt primele dv. constatări?

- Mulți dintre cetățeni nu cunosc ce este o acțiune și ce reprezintă ea. Tocmai de aceea vreau să precizez că este un titlu de valoare reprezentând o parte (fracție) din capitalul social al unei societăți comerciale. Altfel spus, ea înseamnă aportul propriu al cetățeanului la capitalul social al societății și care îi conferă deținătorului anumite drepturi: de a primi dividende, ca parte din profit, și dreptul la vot în adunarea generală a acționarilor, respectiv un vot pentru o acțiune.

- Cei care subscriu la dv., unde vor putea deveni acționari?

- Reprezentanța Sibiu a F.P.P. III Transilvania face subscrieri de cupoane nominative de privatizare și carnete cu certificate de

continuare în pagina 8
Dumitru MANIȚIU

Pentru a evita cozile de la Administrația Financiară

Bilanțurile contabile pot fi expediate și prin poștă!

Potrivit Hotărârii de Guvern 627/1995, agenții economici, indiferent de forma de organizare și tipul de proprietate, vor depune bilanțurile contabile anuale și situația privind "Rezultatele financiare și obligațiile fiscale" la registratura unităților teritoriale ale Ministerului Finanțelor de care aparțin sau la oficiile poștale, prin scrisori cu valoare declarată, începând cu luna august a.c. Data depunerii bilanțurilor contabile și a altor documente cu caracter financiar-contabil și fiscal este data înregistrării acestora la registratura unităților teritoriale ale Ministerului Finanțelor sau cea de depunere la oficiile poștale.

Acest procedeu înlătură controlul la ghișeu și va fi folosit de către toți contribuabilii și în cazul declarațiilor de impunere, al deconturilor fiscale, al contestațiilor și al altor situații privind impozitele și taxele, dacă legea nu prevede altfel.

Sistemul mai sus menționat, va delimita răspunderea între organul care le preia și cel care-l întocmește, în sensul că prezentarea de bilanțuri contabile sau situații financiar-contabile conținând date eronate sau necorelate sau utilizarea de registre contabile neparafate de organele fiscale constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 600.000 lei la 1.000.000 lei.

Titus DUNĂREANU

CE A FOST, CE VA SĂ FIE?

Adaptarea la opoziție

Declarația lui Tudor Mohora că nu își depășește limitele, ci se adaptează, a stârnit, firește, ironiile vigilentei presei independente, dar nimeni nu a băgat de seamă că aluzia salanarismului unor oameni politici l-ar putea viza (și) pe Ion Iliescu, a cărui convertire de la "nobilele idealuri ale socialismului" la crezul democratic a fost una din temele predilecte ale ziarelor de opoziție. Omisiunea poate fi explicată, desigur, prin atitudinea adoptată recent de Tudor Mohora, care nu a exclus posibilitatea ca preferatul Partidului Socialist pentru Cotroceni să fie... Ion Iliescu. De altfel, liderul PS nu este omul cel mai bine situat

pentru a critica evoluția lui Ion Iliescu. Chiar dacă nu a fost un nomenclaturist de talia actualului șef de stat, Tudor Mohora a făcut o spectaculoasă carieră sub Ceaușescu. În 1980, cam la un an după a doua mazălire a lui Ion Iliescu, "rotit" din funcția de prim-secretar de lași în aceea de președinte al Consiliului Național al Apelor, cu rangul de adjunct de ministru, Tudor Mohora era înscăunat președinte al Uniunii Asociațiilor Studenților, calitate care a adus altora cariere fulminante. Șef al promoției din 1974 a Facultății de Chimie, Tudor Mohora activase și

continuare în pagina 8
VASAS Ferenc

Pași de toamnă



Când e toamnă, copacii plâng cu frunze, vântul adie cu răcoare, iar soarele mai vitreg ne pare.

Când e toamnă, pașii mai greu se așează, chiar dacă vârsta e mai sprintă, chiar dacă nu mai măsoară dorul de primăvară.

Când e toamnă, melancolie se așează în sufletele noastre, conturând boema stare și în costura de palpare.

Când e toamnă, ochiul plânge și prin lentila cutiei imortalizatoare.

A. POPESCU

Foto: Fred NUSS

Fotbal, Divizia Națională

VICTORIE GÂFÂITĂ

DINAMO - F.C. INTER 2 - 1 (1 - 1)

● Interiștii au plecat de marți la București, cazându-se la hotelul "Parc" ● Amabili, dinamoviștii le-au servit sibienilor prânzul de miercuri în cantina de pe Ștefan cel Mare ● Disputa dintre naș (Cornel Dinu) și fin (Cornel Tălnar) părea una clar disproporționată, de vreme ce din "11"-le sibienilor lipseau două "piese grele": Luci Cotoră și Iosif Tălvăr, ambii pentru cumul de "galbene" ● Dar presupusa fraternitate dintre cele două combatante n-a avut... urmări pe teren, spre cinstea lor interiști apărându-și șansele cu o ambiție de aplaudat ● Meciul începe lent, cu pase largi, toate mingile fiind vâmuite de Dănuț Lupu, favoritul detașat al galeriei dinamoviste, care nu se dezmințe, strigând măscări ce nu pot fi reproduse ● În minutele 5 și 7, Mateuț

("cap" alături de la 4 m) și Varga (șut razant din afara careului) îi ridică pulsul lui Blid ● La masa presei stau încadrat de Eftimie Ionescu de la "Gazeta sporturilor" și Ion Predoșanu de la "Sportul românesc". Le cer pronosticuri. Primul zice 1 - 1, iar al doilea 3 - 1 (2 - 1) pentru bucureșteni. Eu susțin pronosticul ultimului chiar și după ce sibienii ratează monumental prin Cașoljan (min. 8, șut în... Prunea din careu!) și deschid scorul prin Văsiș, care a reluat imparable, cu capul, balonul respins de Prunea după o bombă formidabilă a lui Lazăr. Așadar, 0 - 1 în min. 9 ● Cașoljan scapă "unu la unu" cu tânărul libero Tatarache în min. 15, dar perspectiva detașării la două goluri îl

continuare în pagina 8
Mircea BIȚU

Conferința Națională a Cluburilor Rotary din România



Recent, s-a desfășurat la Sibiu prima Conferință Națională a Cluburilor Rotary din România, la care au fost prezenți membrii cluburilor Rotary din localitățile: București, Arad, Alba-Iulia, Cluj-Napoca, Râmnicu-Vâlcea, Târgu-Mureș, Timișoara, Iași și Sibiu. La lucrările conferinței a fost prezentă o delegație de rotaryeni din Paris, membri ai districtului 1660, delegație condusă de fostul guvernator Jacques Verrier și actualul guvernator al districtului menționat, Patrice Waller.

Dezbaterile care au avut loc cu acest prilej s-au desfășurat în spiritul principiilor și exigențelor rotaryene care presupun "acțiunea cu integritate, a servi cu dragoste și a lucra pentru pace".

De asemenea, s-au discutat probleme de natură organizatorică specifice și modalități concrete de implicare a membrilor rotary în viața socială și culturală.

Ion Onuc NEMES
Foto: Fred NUSS

Raliul "Toamnei - Carpați Mârșă"

În organizarea A.S. Carpați-Mârșă se va desfășura, sâmbătă, 7 octombrie 1995, raliul "Toamnei" ediția a II-a.

Conceput în scopul asigurării unui cadru organizatoric pentru manifestarea valențelor sportive ale automobilistilor și motocicliștilor din județul nostru, concursul va aduna la start automobilisti și motocicliști ce au minimum 1 an de vechime în conducere, repartizați pe clase de cilindree: mai mică de 1300 cmc, între 1300 și 1600 cmc, și peste 1600 cmc (la auto), precum și până la 100 cmc, între 100 și 250 cmc și peste 250 cmc - la moto. Traseul de 112,7 km drum modernizat, va fi împărțit în 6 controale orare și două probe de viteză pe traseu montan (Păltiniș și Căpâlnău).

Un număr impresionant de sponsori vor oferi, prin organizator, premii pe clase și clasament general, cupe, diplome, materiale de publicitate.

Înainte concursului, di-

rectorul de concurs, prof. Alexandru-Ioan Olteanu va organiza, împreună cu Colegiul de oficiali Sibiu, un instructaj privind normele sportive pe care trebuie să le cunoască un conducător sportiv.

Regulamentul poate fi studiat în locurile în care se pot face și înscrierile, adică la A.S. Carpați-Mârșă (tel. 550321) - Serviciul Transportului sau la Service Autotehnic Club, str. Zaharia Boiu nr. 21 A (lângă Patinoarul Sibiu) până vineri, 6 octombrie, ora 12.

Raliul este aprobat de Prefectura Sibiu, Consiliul Județean Sibiu, Primăria Sibiu și sprijinit de Poliția rutieră a județului și municipiului Sibiu. Așteptăm înscrieri cât mai multe și spectatori care să urmărească concursul pe traseul: Colonia Mârșă, Avrig, Bradu, Sibiu, Curmătura Stezii, Păltiniș (cu neutralizare de o oră), Râșinari, Căpâlnău, Căpâlnău, Sibiu.

A.S. Carpați-Mârșă

Panoramic competițional

Sâmbătă, 7 octombrie

FOTBAL, Divizia C - Record Mediaș - CFR Retezat Sibiu; Mecanica Mârșă - Construcții Sibiu; "U" Mecanica Săbăz Sibiu - Textila Căpâlnău; Silva Săliște - Romanofir Tâlmăci; Sparta Mediaș - Carpați Agnita; Viitorul Bazna - Geromed Mediaș; Sticla Avrig - Unirea Ocna Sibiului; Cedonia Sibiu - Vitrometan Mediaș. Toate partidele încep la ora 11,30. HANDBAL, Divizia B (m) - sala Armatei, ora 10,30: Institutul Militar "Nicolae Bălcescu" Sibiu - CSM Pandurii Târgu Jiu; teren Metalul Copșa Mică, ora 11: Metalul Copșa Mică - Nitrarmenia Făgăraș.

RUGBY, "Cupa României" - teren Valea Aurie, ora 10: CSM Foresta - Precizia Săcele.

Duminică, 8 octombrie

HANDBAL, Divizia școlară (m) - teren Luceafărul Sibiu, ora 10: CSS Sibiu - Liceul Militar "Mihai Viteazul" Alba Iulia.

VOLEI, Divizia școlară (f) - sala CSS Sibiu, ora 10: CSS Sibiu - CSS Caransebeș.

Între cele 16 Cluburi Lions, unul se află și la Sibiu

Despre primul semnal referitor la Clubul Lions din Sibiu, am relatat succint, fără a da alte amănunte, așa că vom profita să vă detaliez informația, grație vizitei întreprinse, în perioada 29.09-1.10.1995, la București, de prim-vicepreședintele internațional al Asociației Internaționale a Cluburilor Lions, dl. dr. Augustin Soliva, care caracteriza asociația ca fiind "suma Cluburilor Lions, o adevărată organizație mondială care-și propune să-i ajute pe cei aflați la nevoie. Este un supermarket umanitar, grupând peste 1,5 milioane membri în 40.000 cluburi, din 136 de țări".

În România, există 16 Cluburi Lions, însumând 500 membri. Cluburile sunt reglementate prin statut internațional, fiecare club fiind înregistrat la tribunal. Intrarea se face la recomandarea unui membru al clubului, iar solicitantul trebuie să îndeplinească anumite condiții: vârsta peste 30 ani, profesie stabilă, poziție bună în societate, calitate umană dovedită. De reținut că primul vicepreședinte internațional va deveni, în anul viitor, președinte internațional al organizației și va avea grad de secretar adjunct ONU, urmând a fi considerat a șasea persoană în ierarhia socială a SUA.

În cursul vizitei întreprinse în România, prim-vicepreședintele internațional a avut întrevederi la nivelul Guvernului României.

A. POPESCU

Târg de carte pentru elevi și studenți

În ziua de 7 octombrie 1995, între orele 9-14, în parcare de la Cazarma 90, pentru elevi și studenți se va organiza un Târg de carte. Cu această ocazie, elevii și studenții vor putea vinde și cumpăra manuale (nu pe cele primite de la școală, pe care vor avea obligația să le restituie), cursuri, culegeri, teste, dicționare, atlase, reviste didactice de care se pot dispensa. La închiderea târgului, S.C. Remat S.A. va prelua toate materialele disponibile. Se speră, ca acest târg să fie începutul unui veritabil schimb între generațiile de studenți și elevi ai Sibiului.

TIMPUL PROBABIL

Vremea va fi predominant frumoasă, dar rece noaptea și dimineața. Cerul va fi mai mult senin. Vântul va sufla slab. Temperatura minimă va fi cuprinsă între 2 și 4 grade C, iar maxima între 20 și 22 grade C. Dimineața, pe alocuri, ceață.

Meteorolog,
Eugen MITEA

B.N.R.

Cursurile de referință ale Băncii Naționale a României pentru următoarele valute cu valabilitate în ziua de 6.10.1995

valuta în cont	curs în lei
1 dolar SUA	2139
1 liră sterlină	3388
1 marcă germană	1491
1 franc francez	432
1 franc elvețian	1857
1 șiling austriac	212

RADIO ACTIV

5,58 Deschiderea programului 6,00 Bună dimineața, Sibiu 6,20 Horoscop 7,10 Sport 7,20 Revista presei 9,00 Radio magazin 13,30 În direct cu Primăria municipiului Sibiu 14,00 Activ club 19,00 Marlboro Music Euro-chart 23,00 Activmania

TV CINEMAR

18,00 Deschiderea emisiunii 18,05 Știri 18,15 Documentar WorldNet 18,40 Desene animate 19,00 Chestiunea zilei 19,15 Film: Rețele campioane 20,45 Actualități Cinemar 21,15 Talk-show 21,45 Film: Regii mambo 23,45 Film: Exorcistul

TSIBIU

9,30 Avanzpremieră 9,35 Info RTS 10,10 Film serial: RĂZBUNAREA (reluare) 11,00 Film artistic (reluare) 12,30 World net 16,00 Deutsche Welle (satelit) 18,00 Femina club 18,45 Videoclipuri muzicale 19,00 Info RTS 19,40 Desene animate 20,10 Jazz club 20,30 Film serial: RĂZBUNAREA 21,30 Film artistic: CHINEZOICA 23,00 Info RST 23,40 Film artistic: ÎNGHEȚATĂ PE BĂȚ

Radio Sibiu

6.00 BBC (lb. română) 6.30 Jogging matinal 10.00 Muzică 10.30 Top Ics 21 11.30 Deutsche Welle (lb. română) 12.20 Muzică 12.30 Lecții de lb. engleză 12.45 Muzică 13.00 Magazin de prânz 14.00 BBA (lb. română) 14.30 Muzică 15.00 Știri DW (lb. română) 17.05 DJ Show 18.00 BBC (lb. română) 19.00 Balul cu șapte capete 19.30 Top Retro 20.15 Muzică 21.00 BBC (lb. română) 21.30 Muzică 22.00 Divertis 1.00 VOA Europe

RADIO CINEMAR

0,05 Muzica nopții la Radio Cinemar (I) 3,00 Buletin de știri 3,05 Muzica nopții la Radio Cinemar (II) 6,00 Știrile dimineții 6,05 Muzica la matinal 8,00 Buletin de știri 8,05 Mondorama 10,00 Music business shop 11,00 I got a message 13,00 Buletin de știri 13,05 Concert de prânz 14,00 Muzică folk 15,00 Buletin de știri 15,05 SF 16,00 Info Net 17,00 Metronom 18,00 MCM 19,00 Buletin de știri 19,05 Albumul serii 20,00 Jazz 21,00 Cinemar service by night 24,00 Buletin de știri

CINEMA

6.10.1995
SIBIU: Pacea: "Tommy Boy", orele 9; 11; 13; 15; 17; 19. Tineretului: "Eu, Gilda", orele 10,30; 12,30; 14,30; 16,30; 18,30. MEDIAȘ: Progresul: "Richie Rich", orele 10,30; 12,30; 16,30; 18,30.

CĂPÂLNĂU: "Congo", orele 17; 19. TĂLMĂCIU: "Băieți răi", ora 19. DUMBRĂVENI: "Cel mai iubit dintre pământeni", ora 17. OCNA SIBIULUI: "Gloanțe și cenușă la Osaka", ora 18. AVRIG: "Masca", ora 16; 19. BAZNA BĂI: "Terente, regele bălilor", ora 17. COPȘA MICĂ: "Numele de cod: Răzbumare", orele 16; 18.

S.C. "REMAT" S.A. SIBIU vă informează

PROGRAMUL acțiunii de colectare a deșeurilor de hârtie de la populație, ce se va organiza în ziua de luni, 9 octombrie 1995, pe următoarele străzi:

- ◆ Str. Luptei 8,00-10,00 (lângă Complexul alimentar).
- ◆ Str. N. Iorga 10,15-11,30 (lângă Complexul Cedonia).
- ◆ Str. M. Viteazul 11,45-13,00 (lângă Oficiul Poștal).
- ◆ Str. Rahovei 13,15-14,30 (lângă Piața Rahovei).
- ◆ Str. N. Iorga 14,45-16,00

(lângă Școala Generală nr.6).

La punctele stabilite, se va afla un mijloc de transport și personal al S.C. "REMAT" S.A. SIBIU, care va asigura recepția și plata pentru maculatură predată.

Prețul de achiziție este de 125 lei/kg.

Pentru cantitățile de peste 250 kg, asigurăm preluarea de la domiciliu, pe baza anunțului telefonic la nr. 43.06.89 sau 43.11.27.

Sunteți așteptați!

PROGRAM TV

Vineri, 6 octombrie

Programul I 7,00 TVM 8,30 La prima oră 9,20 Film serial (R) * Santa Barbara 10,05 Videocasetă muzicală 10,30 Campionatul mondial de gimnastică 12,30 Film serial (R) * Iubiri amăgitoare 13,20 1001 Audii 14,00 Actualități 14,10 TVR Iași 14,55 TVR Cluj-Napoca 15,45 Agenda consumatorului 16,05 Actualități 16,15 Lege și fărâdelege 16,30 Emisiune în limba germană 17,30 Pro patria 18,30 Viața parlamentară 19,00 Film serial * Edera 19,55 Lazi în agricultură 20,00 Actualități 20,45 Publicitate 20,50 Tezaur folcloric 21,30 Film artistic * O dovadă de iubire 23,10 Actualități 23,30 Campionatul mondial de gimnastică 24,00

MTV 0,45 Cinematograful de noapte * Lista neagră

Programul II - 16,20 Film serial * Pasiuni secrete 18,15 Film serial * Iubiri amăgitoare 23,30 Film serial * Santa Barbara

Sâmbătă, 7 octombrie

Programul I 7,00 La prima oră 8,50 Arlecino 9,50 Film serial pentru copii * Drumul spre Avonlea 10,40 Pas cu pas 11,30 Lumină din lumină 12,30 Campionatul mondial de gimnastică 14,30 Actualități 14,40 Ora 25 - Tranzit TV 19,15 Telediciclopedie 20,00 Actualități 20,45 Publicitate 20,50 Film serial * Suspiciuni 21,45 MTV - Video Music Awards (I) 22,40 Film serial * Perla neagră 23,25 Actualități 23,45 Campionatul mondial de gimnastică 0,15 MTV - Video Music Awards (II) Programul II 16,20 Film serial * Pasiuni secrete 22,00 Film serial 22,45 Baschet

Duminică, 8 octombrie

Programul I 7,00 Campionatul mondial de gimnastică 10,00 Film serial pentru copii * Aventurile lui Skippy 10,30 Viața satului 11,30 Campionatul mondial de gimnastică 14,20 Actualități 14,30 Poșta TV 14,40 Videomagazin 17,45 Serial SF * Star Trek 18,40 A doua Românie 19,10 Robingo 19,55 Publicitate 20,00 Actualități 20,45 Publicitate 20,50 Film artistic * Slab de inimă 22,25 Tragerile Loto special 6/49 și Noroc 22,35 Filmele săptămânii 22,40 Campionatul mondial de gimnastică 23,10 Actualități 23,25 MTV 23,55 Film serial * Anastasia 0,45 Avanzpremieră 0,55 Nocturna lirică Programul II 7,00 5 x 2 14,35 Automobilism 17,30 Film serial * Pasiuni secrete 18,15 Film artistic * Rămânerea 23,00 Film serial

Luni, 9 octombrie

Programul I 12,00 Actualități 12,10 Eclezias '95 13,10 Campionatele mondiale de gimnastică 14,10 TVR Iași 14,45 TVR Cluj-Napoca 15,20 TVR Timișoara 16,00 Actualități 16,10 Avanzpremieră 16,25 Ne-am interesat pentru dv. 17,00 Emisiune în limba maghiară 18,30 Desene animate * Apărătorii Pământului 19,00 De luni până luni 19,30 Film serial pentru tineret * Fata și băieții 20,00 Actualități 20,45 Publicitate 20,50 Film serial: Echipa de intervenție 21,45 Campionatele mondiale de gimnastică 22,45 Actualități 23,05 Teatrul liric * Omagiu Haricleei Darclee 0,20 Avanzpremieră 0,55 Frida Programul II 13,40 Film serial * Shehahew - Fata din depărtări 15,00 Film serial (R) * Perla neagră 16,20 Film serial * Pasiuni secrete 17,45 Film serial * Iubiri amăgitoare 22,00 Film serial * Santa Barbara 22,45 Repriza a treia

ATP

TAXI
BUCEGI
CĂUTAȚI-NE!

POLICLINICA POLISANO SIBIU

str. Moldoveanu nr. 25 asigură asistență medicală, analize de laborator, certificate de căsătorie, fișă conducere auto și fișă medicală portarmă (consultații, ecografii, EKG ș.a.)

zilnic între orele 6⁰⁰-20 sâmbătă 8-14 Programări și informații la telefon 43.14.38

CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA SRL

str. George Coșbuc nr. 38, cod 2400, SIBIU
TELEFOANE:
SECRETARIAT 21.12.81
FAX 21.41.41
REDACTORI 21.13.18
CONTABILITATE + MICĂ PUBLICITATE 21.13.33
DEPART. PUBLICITATE (TEL ȘI FAX) 21.66.03

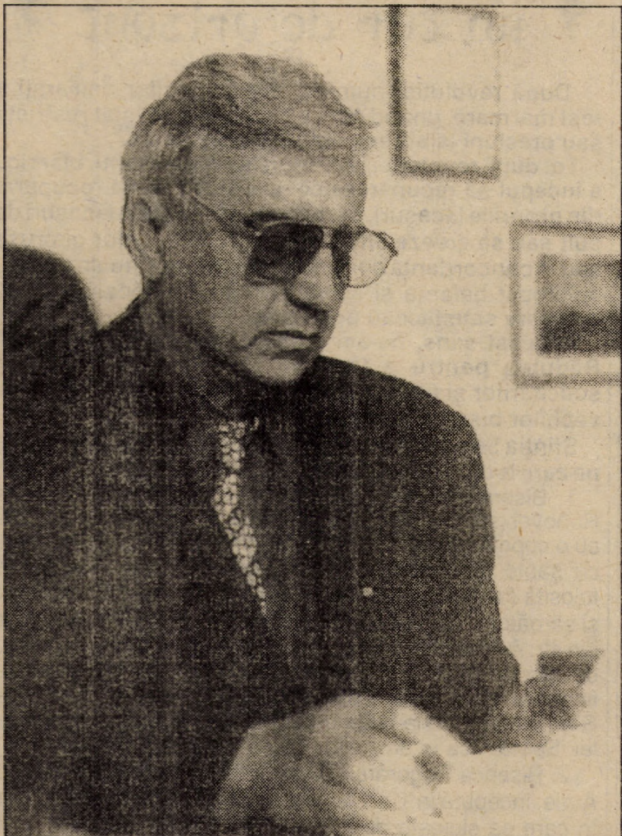
Procesarea computerizată și tiparul executate la
S.C. Casa de Presă și Editură
Tribuna

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE
EMIL DAVID - director general
MIRCEA BIȚU - director editorial
VASILE TÂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR
Tribuna
MIRCEA BIȚU - redactor șef
LUCIAN JIMAN - redactor șef adj.
DUMITRU NIȚĂ
DUMITRU MANIȚU
IOAN FRIDRIGHIN

TRIBUNA CULTURALĂ

Dumitru Ciocoi-Pop: poet - eseist - traducător



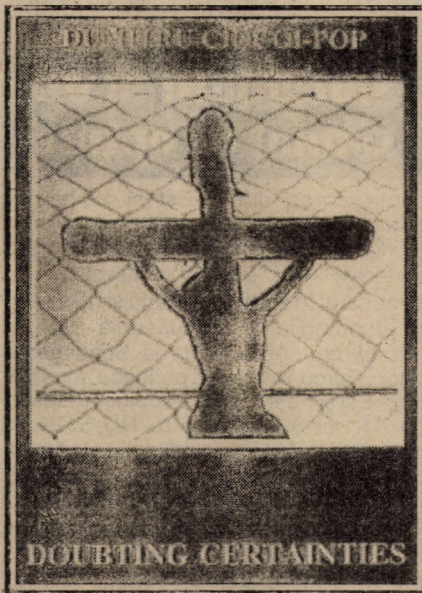
Născut în București. Absolvent al Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, Facultatea de Filologie (1966). Profesor universitar de literatură engleză și americană. Rector al Universității "Lucian Blaga" din Sibiu.

Încă un poet român de limbă engleză

Literatura americană a fost ilustrată, în perioada interbelică, de doi prozatori născuți în România: romancierul Peter Neagoe și nuvelistul Konrad Bercovici, ambii aproape necunoscuți nouă, celor din țară. În epoca postbelică, a dobândit prestanță poetul și profesorul Nicolae Băciu, stins nu de mult din viață, iar în ultimii ani, s-a afirmat cu vigoare, ca scenarist și prozator de limbă engleză, talentatul nostru romancier Petru Popescu (unul dintre studenții mei favoriți) alături de Eugen Giurgiu de la Toronto, tradus, recent, în românește.

Acum câteva luni, am avut și plăcerea de a consemna, în paginile "României literare", apariția la Sibiu a unui încântător volum de versuri englezești scrise de poetul nostru de substanță și eminent traducător Mircea Ivănescu. Acum câteva săptămâni, a venit rândul lui Mircea Ivănescu să prezinte volumul de versuri scrise în englezește de Dumitru Ciocoi-Pop și publicate în Anglia de Bedlam Press.

Dumitru Ciocoi-Pop este un cunoscut profesor de literatură anglo-americană, autor al mai multor cursuri și antologii universitare, printre care creșterea comentată foarte didactic dar și foarte personal *American Stars* (Stele americane), apărută anul trecut, în condiții foarte frumoase la editura Caleidoscop din Sibiu, concretizând în analize ample dar și subtile gândurile exprimate de autor în prefață: "Răspătă majoră pentru cel ce scrie eseuri este libertatea deplină de expresie. Răspătă majoră pentru cine citește eseuri este libertatea deplină de gândire (...) Împărtășesc opinia celor care cred că



valoarea culturii constă în efectul ei asupra caracterului uman (...). Speranța declarată a autorului este că după ce vor parcurge această carte, unii dintre cititorii ei vor deveni mai buni români".

Am citat aceste gânduri pe care le găsesc impresionante pentru a prefața volumul de poezii al lui Dumitru Ciocoi-Pop, *Doubting Certainties* (Certitudini îndoielnice sau, mai bine zis, Certitudini care te fac să te îndoiești - deși există și un cuvânt înainte al autorului (intitulat "Apologia" - adică "Iertăciune") care mărturisește valoarea de catharsis a poeziei. Jocurile de cuvinte, titlurile greu de tradus,

aluziile la literatura engleză și americană sunt elementele - și dificultățile - de formă ale poeziilor lui D. Ciocoi-Pop. E vorba, desigur, de o poezie "referențială", uneori în mod declarat inspirată de Edgar Poe ("Bătăia clopotelor"), de citate biblice, ori din clasici.

Dar, dacă aceste elemente "intertextuale" sunt mai apropiate înțelegerii publicului de limbă engleză decât nouă, în schimb, substanța majorității poemelor este mai mult a noastră, a celor din Europa răsăriteană, supuși ocupațiilor străine, terorii de tot felul, privațiunilor fizice, economice sau spirituale. D. Ciocoi-Pop evocă vibrant - deși în formele mai "cotidiene" ale poeziei moderne - anii de închisoare, speranțele firave pe care le aduce victimelor totalitarismului, cultura, (Villon, William Blake, Iluminatul, proverbele chinezești, luminile lui Goethe etc.), chinurile sărăciei - resimțite mai ales de către copii - și zeci de alte aspecte ale vieții noastre de la război încoace (sintetizată parcă cel mai bine, de poemul "Făcând coadă la democrație").

Profesorul erudit care-și farmecă studenții prin cursurile sale, care a oferit publicului antologii de poezie anglo-americană (dar și românească în traducere engleză), traduceri din proza lui Huxley și Melville, și-și cucerește oaspeții Universității din Sibiu adresându-li-se în limbile lor, ni se înfățișează, acum, ca un nou și interesant poet român care scrie în limba lui Poe, Keats, Blake și a altor "stele" din constelația lumii. **Andrei BANTAȘ**

APOLOGIA

Ce este poezia bună? Poezia ce se bucură de "acceptabilitate" reprezintă cel mai facil răspuns ce s-ar putea da. De către cine acceptată? Cine se poate erija în purtător de cuvânt al tuturor "consumatorilor" de poezie? Este, oare, un răspuns mult mai satisfăcător acela că poezia bună e "poezia care durează în timp"? Din nou, însă, cine poate hotărî cât de lung trebuie să fie acel timp?... Să încercăm și altfel să ajungem la un rezultat. Un răspuns, aparent fără replică, ar fi acela că este vorba de "poezia ce satisface o serie de înalte exigențe artistice". Este o definiție ce nu sună deloc rău, dar sunt, oare, cerințele de ordin artistic, precum și standardele de acest fel, universal valabile, aceleași pentru toate epocile, țările, culturile și toți oamenii atât de diferiți?

Ținând cont de toate consecințele practice ale problemei, cel mai potrivit răspuns e îndemnul de a "citi o poezie ori de a o ignora", sau având în vedere lumea și, implicit, cultura noastră, guvernată și ea de principiile economiei de piață, de legea cererii și ofertei, și mai potrivit ar fi să spunem: "nu-ți place, nu cumpăra".

Nu pot să închei aceste remarci, fără a nu împinge sinceritatea la extrem (terapeutic, desigur). Există, oare, vreo scuză pentru a scrie poezie care nu se vinde? Cel mai bun răspuns pe care l-aș putea da ar fi: "Regret, dar nu sunt Words...worth".¹

DUMITRU CIOCOI-POP

1. joc de cuvinte - Wordsworth fiind numele unui mare poet englez, William Wordsworth, iar cuvintele words...worth s-ar putea traduce prin "prețul cuvintelor".

DOUBTING CERTAINTIES

"o lucrare a frumuseții și dragostei"

Cartea de versuri a profesorului DUMITRU CIOCOI-POP este, la prima vedere - și întotdeauna poezia îți reține atenția la prima vedere (și, desigur, asta este rațiunea ei de a fi) - o confesiune plină de patimă, monologul unui om care s-a confruntat cu teama, nedreptatea și suferința fizică sau morală, și le-a trăit pe toate până la capăt. Sau, mai bine zis, deoarece suferința nu se sfârșește niciodată, chiar dacă mai persistă doar în amintire, le-a trăit pe toate, și într-un fel le-a învins.

Văd în această profesiune de credință, calitatea primară a culegerii de

versuri. Și cred că veți fi de acord cu mine că o astfel de calitate conferă importanță unei cărți - deoarece avem cu toții nevoie de cărți ale curajului și demnității umane - pentru a nu uita prea curând ceea ce nu trebuie uitat.

Dar DOUBTING CERTAINTIES este și altceva (nu mai mult, nu mai puțin, întrucât în astfel de experiențe liminare nu există mai mult sau mai puțin); ea este o carte de poezie complexă și subtilă, o carte care ne face să înțelegem că suferința, ura și înjosirea umană - așa cum se afirmă ele împotriva omenescului - pot fi "o lucrare a frumuseții și dragostei". **Mircea IVĂNESCU**

Zăpezi de altădată

"Mais où sont les neiges d'antan?"

Francois Villon

E târziu sub cer înnorat
Și lumina din ochi mi se stinge
Nici nu mai știu cât de mult s-a nnoptat
De când gându-mi în dor se prelinge.

Strigătul tău din somn m-a trezit
Să te caut prin ninsoarea-n delir
Ca o albă fantomă pe un drum intuit
Într-un vast și pustiu cimitir.

Pe alea tăcutei, lăaturalnicei sorți
Am stat mult așteptând să apară
Cu ochii deschiși spre-neuicatele porți
Și în gând cu zăpezile mari

Hai să plecăm printre fulgi căzând
În uitarea nepăsării eterne
Inimă-n inimă viața cântând
Când zăpada pe noi se așterne

Totul va trece în alt anotimp
Ori în ceruri cu soare sau ploii
Va trece zăpada din gânduri în timp
Și cu ea ne vom duce și noi...

(1986)

Mai târziu decât crezi

Știu, știu, mai ai gândul senin.
N-au căzut încă pretutindeni zăpezi:
În umbra ce crește încă nu-ți par străin,
Dar să știi: e mai târziu decât crezi.

Știu, știu, o să-mi spui iar și iar
Că din moarte spre viață visezi,
Că eternu-i cuprins în al dragostei har,
Dar să știi: e mai târziu decât crezi.

Clipe ce zboară din nou în neant
Îți fură din suflet, degeaba veghezi;
Mai e cer, mai e soare; nu-i nimic alarmant,
Dar să știi: e mai târziu decât crezi...

(1982)

Noapte nesfârșită

"Some are born to Sweet Delight
Some are born to Endless Night"

(William Blake)

Mi-e frig de atâta nesperanță
Și somn de-atâta-ntunecime
Nu mai există-n timp distanță
Doar abisul gol din mine

Adorm pe crucea răstignirii
Învăluit în nemișcare
Cu tâmpla-n liniștea uitării
Ajuns de-a pulberii trădare.

Și pribegit într-o pământ
Mă vor chema adâncuri grele
Sau risipit voi fi de vânt
Sub cer de noapte fără stele.

(1988)

Traduceri

Encantadas (Insulele vrăjite) Un nou Melville

Readucerea în memoria noastră a acestui scriitor american prețuit cum trebuie abia în secolul nostru și cu osebire în ultimele decenii, o datorăm unui specialist în literatura americană, profesorul sibiian Dumitru Ciocoi-Pop. Bun cunoscător al prozei moderne, el ne prezintă un succint studiu introductiv - erudit și adus la zi - la cele șapte tablouri și povestiri din volumul intitulat de Herman Melville *Povestirile Piazza* (1852) și o traducere foarte îngrijită, cu izbânzi și în redarea zecilor de versuri folosite de Melville ca motto-uri sau epiloguri la aceste descrieri și

narațiuni exotice. Îl reproduc pe cel mai scurt: "Uitându-mă departe, peste oceanul larg, / Zăresc o mândră navă cu pânzele în vânt, / Cu steagul fluturând în vârful de catarg, / Pe necuprinsul apei în falnicu-i avânt."

Bogăția vocabularului, nuanțarea lui, adecvarea stilistică, fluente fraze caracterizează întregul volum. Așteptăm cu nerăbdare de la D. Ciocoi-Pop și celelalte povestiri din același volum, *Benito Cereno* și *Bartleby*, *Scribul*, încărcate și ele de pregnanțe și foarte actuale probleme etice și intelectuale. **Andrei BANTAȘ**

LUCRĂRI DE AUTOR

♦ Romanian Poems, a Bilingual Anthology of Romanian Poetry; co-author (English and Romanian)
♦ American Essays (English)
♦ Notes on Modern American Literature (English)
♦ English Literature (English)

♦ Getting It All Together (English)
♦ American Stars (English)
♦ Aldous Huxley's Literary Ideology (English)
♦ Aldous Huxley, Geniul și Zeița (The Genius and the Goddess)

♦ Herman Melville, Encantadas - Insulele vrăjite (Encantadas, or the Enchanted Isles)
♦ Poeme Haiku (Romanian)
♦ Dreams and Walls - Memories from Beyond (English)

Pagină realizată de Ion Onuc
NEMES
Foto: Fred NUSS

O înțelegere corectă, realistă a situației internaționale

4. Vom conchide serialul nostru cu unele constatări exprimate de intervievații la sondajul efectuat în luna septembrie a.c., la Sibiu, la cererea CSOP Gallup International București. De această dată, vom relata opinii asupra situației internaționale și, în mod direct, a celei din Europa Centrală și de Sud-Est. Se vor expune poziții ale României în contextul vieții internaționale.

La întrebarea: "Sunteți de acord ca țara noastră să devină membră a Uniunii Europene?" - 58 de subiecți răspund cu DA, 9 cu NU ȘTIU, cu NU - nici unul. În același cadru, la întrebarea: "Sunteți de acord ca România să devină membră NATO?" - cu DA răspund 22, cu DA - în anumite condiții - 33; cu NU - 3; 7 - NU ȘTIU. În continuare, s-a dat răspuns și la întrebarea: "Ce credeți că ar trebui să fie prioritar în politica externă a României?". În mod prioritar, 41 subiecți consideră necesară amplificarea relațiilor cu țările europene și cu diferite organisme de colaborare europeană. Pe al doilea loc se situează, cu 33 de răspunsuri DA, dezvoltarea relațiilor cu SUA și Japonia, iar 3 răspund NU ȘTIU.

O succintă analiză a acestor răspunsuri ne conduce la concluzia că majoritatea celor chestionați au o judecată bună, considerând că România, ca stat european, trebuie să se implice și să-și amplifice relațiile, sub toate aspectele, cu țările europene și organismele acestora, să continue și să-și dezvolte aceste relații cu toate țările lumii, să depună eforturi în vederea stingerii unor conflicte zonale.

Constatăm o gândire destul de

matură, rezultată din răspunsurile date și la alte două întrebări: "Se mai mențin, ca o problemă mare a contemporaneității, tensiunile dintre Est și Vest?" 48 răspund cu NU, 3 cu DA, iar 16 NU ȘTIU. La întrebarea: "Creșterea numărului conflictelor militare este un pericol major la adresa păcii?" - 46 răspund cu DA, 6 cu NU și 10 NU ȘTIU. Din analiza celor două răspunsuri, rezultă că, în general, a dispărut

Marginalii la un sondaj de opinie

confruntarea dintre Est și Vest, dar oamenii sunt, încă, destul de îngrijorați de numărul mare de conflicte din diverse zone ale lumii, care în multe cazuri au degenerat în acte de violență și războaie. Sunt notabile și răspunsurile date la întrebarea: "Acordul de la Schengen a întors Europa înapoi, la perioada împărțirii între Est și Vest?" - 28 de subiecți răspund cu DA, iar 39 răspund cu NU ȘTIU. În acest caz, puțini oameni cunosc conținutul acestui acord, iar cei care îl cunosc, consideră că este un acord nedrept.

O problematică spinoasă, care a făcut obiectul sondajului, a constituit-o relațiile dintre statele balcanice și, în mod deosebit, a conflictului din fosta Iugoslavie, care a degenerat în lupte armate, cu mari pierderi materiale și suferințe umane. La întrebarea: "Care este, după părerea dv., cauza acestei situații?" - răspunsurile au fost date în mai multe variante: "În ultima instanță, sârbii au dreptate? Luptă pentru integritatea națiunii lor?" - au răspuns cu DA 16, cu NU 42, cu NU ȘTIU 9. "Conflictul

din Bosnia-Herțegovina este atât de complex, încât nici una din părțile implicate nu are dreptate?" - 42 răspund cu DA, 15 cu NU; 10 - NU ȘTIU. La varianta "Sârbii sunt singurii agresori?" - 57 consideră că NU, 10 NU ȘTIU.

Și din analiza acestor răspunsuri, rezultă că dezastrul din fosta Iugoslavie, cu consecințe deosebit de negative și asupra țării noastre (embargoul), oamenii judecă destul de înțelept situația. Această judecată bună este dovedită și de răspunsurile date la întrebarea: "Prin ce căi vedeți stingerea acestui conflict?" - 58 din intervievați răspund prin o cale politică diplomatică și excluderea cu desăvârșire a armelor, iar 9 răspund cu NU ȘTIU. Asupra factorilor ce trebuie să contribuie mai activ la soluționarea conflictului din Bosnia-Herțegovina, 48 intervievați plasează pe primul loc factorul intern, ajungerea la înțelegere a popoarelor din această zonă și numai 19 consideră factorul extern, respectiv Consiliul de Securitate, NATO, SUA sau marile puteri occidentale.

Concluzionând întreaga analiză dată de intervievați problemelor internaționale, deducem o suficientă și onorantă maturitate, o înțelegere și receptare corecte a actualei situații internaționale și un acord, alături de politica internațională a României, în contextul vremurilor actuale.

NOTĂ: În această perioadă, la Sibiu se desfășoară un alt sondaj de opinie, având ca temă MAREA PRIVATIZARE. Vom reveni cu comentarii de sinteză privitoare la rezultatele acestui sondaj.

Prof. univ. dr. M. CHIOREANU

Bisericele noi din Sibiu

◆ un tur de orizont ◆

După revoluție, numărul credincioșilor declarați a fost mai mare, ținând cont că nu au mai existat restricții sau presiuni la adresa opțiunii individuale.

Tot după revoluție, ca într-un act reparativ, biserica a început să recupereze ce mai putea să fie recuperat din propriile lăcașuri, să repună în funcțiune lăcașuri de cult sau să creeze alte lăcașuri în locul celor distruse sau în concordanță cu noile necesități spirituale care au schimbat balanța și echilibrul fragil al lăcașurilor de cult care satisfăceau populația.

În acest sens, ne-am adresat preotului vicar Aurel Răduleț, pentru a face un tur de orizont asupra solicitărilor și asupra laturii statistice a noilor sau mai vechilor biserici din Sibiu.

Sfinția Sa ne-a enumerat 11 puncte de interes imediat pe care le dăm și noi publicității, în interesul enoriașilor.

1. Biserica Sf. Împărați Constantin și Elena, din Piața Rahovei (str. Gh. Dima), a fost începută în 1990, proiectată cu o cupolă centrală de 37 m înălțime, cu demisol general, cu șapte turlă, deci este o catedrală. Este deja parțial folosită (demisolul fiind amenajat pentru slujire în duminici și sărbători, în zilele de rând fiind folosite cele două capele din str. A. Pann și G. Bacovia). S-a ajuns la rândul al doilea de balcoane. Lucrările sunt destul de avansate, fiind susținute financiar de enoriașii parohiei, prin donații și contribuții. S-au primit și de la bugetul de stat, până acum, 7 milioane lei. Sperăm ca în anul viitor să se ajungă la acoperiș.

2. Biserica Pogorârea Duhului Sfânt, din cartierul Valea Aurie, începută în 1991, este prevăzută cu demisol general, în care se slujește deja de un an, înainte folosindu-se o capelă din lemn ce se află alături. Este avansată ca lucrare, ajungându-se la streșină și la arcele de bolți. Lucrările sunt suportate de enoriașii parohiei și, ca la celelalte biserici, guvernul alocă câte 2-3 milioane lei pe an.

3. Biserica Înălțarea Domnului din B-dul. Mihai Viteazul este doar la cota 0, parohia folosind pentru slujire capela Sf. Antonie cel Mare de pe str. N. Iorga (fostă Kolarov).

4. Biserica Sf. Ioan Botezătorul, din Calea Poplăcii, este la streșină. Se slujește, când timpul este favorabil, așa, sub cerul liber. Lucrările continuă prin donațiile credincioșilor și mici alocații de la bugetul de stat, ca și la celelalte biserici, nesemnificative...

5. Biserica Nașterea Sf. Ioan Botezătorul din Hipodrom IV este la cota 0. Parohia folosește pentru cult o capelă din lemn.

6. În cartierul Triaj este o biserică improvizată din panouri de placaj - captușită cu cărămidă. În viitor, se preconizează a se construi o biserică.

7. În cartierul Vasile Aaron este un altar deschis, unde se slujește vara. Se urmărește construirea unei biserici din lemn, iar în viitor a unei biserici mari.

8. În cartierul Turnișor - blocuri - s-a improvizat o capelă într-o casă, apoi s-a ridicat o biserică din lemn, urmând să se facă, cu timpul, o biserică corespunzătoare.

9. În cartierul Strand s-a ridicat o biserică din lemn și documentația tehnică pentru o catedrală s-a blocat la primirea avizului pentru studiul de amplasament, când primăria a anulat amplasamentul (avizul pentru amplasare inițial).

10. Este sfințit un nou loc de biserică pe strada Măgheraniului, dar nu s-a întreprins încă nimic concret.

11. Este sfințit un loc de biserică în cimitirul municipal, dar nu s-a întreprins încă nimic.

(A.P.)



O idee de... miliarde!

Locuim la blocuri peste 60.000 de oameni în Sibiu. S-au format atâtea asociații ale locatarilor. Unele se descurcă, altele merg foarte rău. Comisiile de cenzori își fac și nu își fac datoria. Taxele diferă de la o asociație la alta. Centralele termice sunt și nu sunt controlate. Nu peste tot sunt oameni cinstiți, care să-și facă datoria pentru semenii lor, care i-au ales și-i plătesc...

Acum, când se încearcă,

sub toate aspectele, privatizarea, se pune mereu întrebarea: Ce să facem cu aceste cupoane (aceste milioane)? Oare nu s-ar putea îngrhea un trust al Asociațiilor de locatari care să ia în primire, în mod serios, toate blocurile și să aibă grijă de ele, din toate punctele de vedere? Să se constituie o conducere severă, care să preia toate fondurile fixe și să stabilească valoarea nominală a acestora? La această valoare, oamenii care locuiesc la blocuri să contribuie cu aceste cupoane (o investiție benefică pentru majoritatea sibienilor care stau la blocuri). Să facem un calcul. Dacă ar participa circa 40.000 locuitori cu un cupon de un milion lei, s-ar aduna circa 40.000.000.000 lei. Nu-i o valoare de lepădat! Câte nu s-ar putea face cu aceste 40 miliarde de lei?

În cadrul Trustului, pe lângă centralele termice, să

se execute, în atelierele proprii, toate reparațiile de la blocuri. În prezent, reparațiile, care se fac de mână-tuală, ne costă enorm. Câteva exemple: ♦ o mică reparație la WC - 40.000 lei ♦ schimbarea unei chiuvete - 80.000 lei ♦ sudarea și repararea unei țevi de sub bloc - 150.000. Apoi, se strică din nou, și iar alți bani de plătit. Prin Trust, reparațiile,

efectuate de oameni selectați și cinstiți, s-ar putea executa

plătindu-se numai costul materialelor... Tot prin Trust, s-ar putea face colectarea hârtiilor, sticlelor, metalelor, care să completeze mărirea fondurilor Trustului (exemplu: azi se plătește pentru 1 kg de hârtie 125 lei). După cum se observă, colectarea o fac tot felul de oameni nevoiași. Pe lună, dacă se adună pentru Trust, să zicem la circa 40 de asociații, câte 10.000 kg hârtie, s-ar aduna în contul Trustului 10.000 x 40 x 125 lei = 50.000.000 lei x 12 luni/an = 600.000.000 lei. De la metale - alți bani, iar de la sticle, dacă facem socoteala, iarăși alți bani. Dar, câte nu se pot face cu oameni gospodari?!

Acest Trust s-ar putea înființa pe lângă actuala R.A.G.L., iar în consiliul de conducere să intre acționarii cei mai destoinici.

Așadar, cine ia taurul de coarne?

Ionel CREIONESCU,
pensionar din Sibiu

DRUMUL FORMĂRII SPIRITUALE TRECE PRIN LIBRĂRII

În spiritul bunului nostru obicei, continuăm, și în ediția de azi, cu prezentarea unor noi apariții editoriale în standurile librăriei "Humanitas". Pentru că ne este apropiat sufleteste și pentru că recent l-am omagiat, ne oprim cu prima propunere având chiar girul editurii Humanitas, anume "Opera Poetică" - Lucian Blaga, care, nu credem că mai are nevoie de o altă prezentare, așa că trecem la o altă propunere, "Cartea lui Iov eclesiazul" în care o să regăsim "Cartea lui Ioan", "Cartea lui Ruth" și "Cântarea Cântărilor" - texte traduse și comentate de Petru Crețu. Celor dispuși spre meditație, Librăria "Humanitas" le oferă dizertația lui Mihai Sora "Despre dialogul interior", sau cartea lui Ștefan Augustin Doinaș "Aventurile lui Prometeu". Nici Emil Cioran nu a fost uitat, el figurând cu două apariții editoriale, parcă "contrafăcute", anume "Lacrimi de sfinți" și "Demiurgul cel rău". În fine, ultima propunere ar fi o carte cu sevă în lumea ideilor aparținând lui Arthur Kocstler și intitulată "Lunaticii". Pe scurt putem spune că "pendulând între astronomie și istorie, lunaticii lui Kocstler reînvie un trecut fascinant, cu toate splendorile și mizeriile, actele de curaj și slăbiciune, victoriile și înfrângerile protagoniștilor implicați în cunoaștere, nimeni alții decât Pitagora, Platon, Aristotel, Copernic, Kepler, Galilei sau Newton".

A consemnat A. POPESCU

Editura Nemira prezintă:

♦ **VRĂJITOARELE DIN EASTWICK** de John Updike
(Colecția Babel-Paranormal, 320 pagini, 6000 lei)

Romancierul, poetul și gazetarul american John Updike (n.1932) nu este un necunoscut pentru cititorul român (să ne amintim doar de romanul "Centaurul" sau de volumul de povestiri "Muzei și femei"). Absolvent al Universității Harvard în 1954, Updike s-a impus ca un stilist și un fin analist al societății americane contemporane. Două premii Pulitzer dovedesc, dacă mai era cazul, poziția pe care scriitorul o ocupă în lumea literelor (și istoria literelor) americane și universale (pentru romanele "Rabbit is Rich", 1981 și "Rabbit at Rest", 1990).

Cum se întâmplă de multe ori, în țara noastră a ajuns mai întâi ecranizarea romanului "Vrăjitoarele din Eastwick" (excelentă de altfel, cu Jack Nicholson, Cher, Susan Sarandon și Michelle Pfeiffer în rolurile principale).

...Războiul din Vietnam face ravagii, dar în orașul Eastwick viața continuă netulburată. Sub aparența ei tihnită se ascund însă forțe malefice teribile care vor izbucni o dată cu sosirea lui Darryl van Horne. A cui este vina, de fapt? A frumuseților locale - Alexandra, Jane și Sukie, stigmatizate drept vrăjitoare - sau a lui van Horne, alchimist și Casanova satanic, care exercită o atracție irezistibilă asupra celor trei grații? Eastwick e zguduit de zvonuri alarmante și de întâmplări nefericite; multe destine omenesti iau întorsături neașteptate și tragice...

Fantezie, parabolă, satiră (gravă), science-fiction sau toate la un loc, "Vrăjitoarele din Eastwick" este o carte pe care merită să o citim și, mai ales, pe marginea căreia trebuie să reflectăm.

♦ **ETERNITATEA DE Greg Bear**
(Colecția Nautilus, 416 pagini, 7000 lei)
Greg Bear (n.1951, ginerele lui Poul Anderson!) a reușit să imagineze, în romanul

"Eternitate", una dintre cele mai formidabile aventuri cosmologice din istoria SF-ului. Viziunea lui grandioasă îmbrățișează Pământul devastat de un război nuclear, straniul asteroid artificial Thistledown - venit dintr-un viitor îndepărtat - și, mai ales, "Calea", un coridor nestăgînit care străpunge nu Universul, ci nenumărate universuri umane și nonumane. Pe această scenă colosală, Bear jonglează cu concepte fundamentale și lărgeste mereu, până la infinit, perspectiva filozofică a literaturii science-fiction. Cum spunea un cronicar de la revista Locus, "Bear este unul dintre cei câțiva scriitori de SF capabili să ajungă acolo unde a ajuns Olaf Stapledon: dincolo de limitele ambiției omenesti și ale timpului geologic".

♦ **RĂFUALA REGILOR** de Chris Bunch și Allan Cole
(Colecția Comando, 576 pagini, 8000 lei)

Bunch și Cole sunt scriitori profesioniști, foști ziariști și prieteni din adolescență. Asemănările se opresc aici: doar unul dintre ei a fost în Vietnam, într-o unitate specială. "Răfuala regilor" este romanul unei bătălii care a început în octombrie 1967, când armata nord-vietnameză a trecut pentru prima dată granița în Vietnamul de Sud. După trei luni, pe 30 ianuarie 1968, vietnamezii aveau să piardă o luptă, iar americanii - războiul. Începea Ofensiva Tet. Pentru prima oară într-o lucrare de ficțiune, conflictul e privit din ambele tabere. Peste șaiszeci de personaje, de la soldații anonimi și până la generali Vo le Duan și Lee Sinclair, apar în această lucrare monumentală, al cărei motto ar putea fi cuvintele pe care cântă infanteriștii drept vrăjitoare din Divizia 302 și le-au tatuat înainte de înfruntarea decisivă: "M-am născut în Nord... ca să mor în Sud".

♦ **Sven Hassel - OPERE COMPLETE, vol.V IMPERIUL IADULUI/ MOARTE ȘI VISCOL**
(384 pagini, 8000 lei)

Cele două romane din acest volum, al cincilea în seria Hassel - Opere complete, tratează episoade-cheie din cel de-al doilea război mondial: distrugerea completă a Varșoviei, la sfârșitul anului 1944 (Imperiul iadului) și punctul de cotitură al operațiunilor de pe Frontul de Răsărit, în iarna anului 1942, care a fost, pentru Hitler, începutul sfârșitului (Moarte și viscol).

"Ioan Macrea nu a primit onorurile naționale pe care le merită" - afirmă directorul Muzeului Astra

Sibiul a încercat să-și sărbătorească un meritos concetățean, care timp de 50 de ani a avut o activitate prodigioasă în domeniul coregrafiei (dansuri populare). Ioan Macrea a lansat și o carte cu ocazia aceluși eveniment. Și totuși... "Acest coregraf de excepție nu a primit onorurile naționale pe care le merită deplin", afirma într-o recentă conferință de presă directorul Muzeului Astra, aducând la cunoștința mass-media faptul că Academia Artelor Tradiționale din România dorește să îndrepte această "omisiune", oferind dlui Macrea, cu proxima ocazie, diploma Academiei pentru secția ludică - arta spectacolelor. Cu aceeași ocazie, dl. Bucur a afirmat că Muzeul Astra va identifica în Academia Artelor Tradiționale din România și secția muzicală. A fost anunțat și faptul că MCTP "Astra" a devenit un "Centru Național Pilot", unde se vor derula 6 programe speciale de mare importanță pentru instituțiile cu profilul Muzeului "Astra".

A.P.

S.C. BIOTECHNIK S.R.L. Sibiu

→ sudori electrice, strungari, frezori, lăcătuși
CONDIȚII: vârsta maximă 35 ani
 → ingineri mecanici pentru activitatea de proiectare, marketing-desfacere
CONDIȚII: vârsta maximă 30 ani, obligatoriu cunoscători ai limbii germane, eventual engleză.

Informații suplimentare la sediul firmei din str. Ed. Al. Bielz nr. 86, în ziua de joi a fiecărei săptămâni, între orele 16-18. -2002-

S.C. AGROCOM S.A. Sibiu

cu sediul în str. Mitropoliei nr. 2

angajează muncitori sezonieri, pentru reparat ambalaje.

Relații suplimentare la sediul societății. -2056-

SC FELAM SA Mediaș

cu sediul în Mediaș, Șos. Sibiului nr. 12, jud. Sibiu

ANGAJEAZĂ PRIN CONCURS

- trei economiști
- un jurist

Informații suplimentare la sediul societății sau la telefon 81.21.38, int. 143. -2033-

S.C. STEAUA S.A.

cu sediul în Sibiu, str. Teilor nr. 15

angajează ECONOMIST

pentru compartimentul Financiar-Contabilitate.

Condiții:

- absolvent (ă) specialitatea contabilitate generală sau finanțe-credit
- domiciliul stabil în Sibiu

Cererile, copia după diploma de studii și curriculum vitae se depun la sediul societății, până în data de 5 octombrie 1995.

Relații suplimentare la sediul societății și la telefon 43.33.67, 43.37.28. -2057-

CASA DE CULTURĂ A SINDICATELOR SIBIU

UNIVERSITATEA POPULARĂ

organizează în anul universitar 1995-1996, următoarele CURSURI și CERCURI:

• LIMBI STRĂINE: engleză, germană, franceză, rusă, italiană, spaniolă.

• EDUCAȚIE PROFESIONALĂ: contabilitate, dactilografie - secretariat, artă și tehnică fotografică, croitorie femei-bărbați, coafor-frizerie, frizerie bărbați, depanare TV alb-negru-color, design, zugrăvi-vopsitori, zidari, fochiști, laboranți-operatori centrale termice, informatică, tapiteri, dulgheri, ikebana, vânzători, ospătari, cosmetică.

Informații la sediul din str. Zaharia Boiu nr. 1 A sau la telefon 069/21.77.99. -2059-

Remarcați-vă utilizând calculatoare

SALIENT 486 PENTIUM

Tehnologie SILICON VALLEY, USA

GARANȚIE: 3 ANI

SATISFAȚIE DEPLINĂ GARANTATĂ

Dacă în intervalul de 2 săptămâni de la instalare, sistemul SALIENT nu vă satisface pe deplin, îl puteți înapoia, contravaloarea sa urmând să vă fie returnată fără alte obligații -1937-

ACTUAL M.S. 21.55.68

SECRETARIATUL TRIPARTIT PENTRU DIALOG SOCIAL (PHARE)

În vederea înființării unor structuri locale de parteneriat social Secretariatul Tripartit pentru Dialog Social, anunță organizarea unui concurs pentru recrutarea unui colaborator (asistent tehnic local), din municipiul Sibiu, pentru coordonarea activității în județul Sibiu.

Candidații vor trebui să îndeplinească următoarele condiții:

1. studii universitare - de preferință economice, de drept sau sociologice;
2. contacte bune în mediile economico-sociale și la nivelul autorităților locale;
3. spirit organizatoric, capacitate persuasivă și disponibilitate de dialog cu o mare varietate de organizații;
4. cunoașterea limbii engleze și/sau franceze, precum și cunoașterea de operare pe calculator, reprezintă un avantaj.

Persoanele interesate sunt rugate să ridice termenii de referință de la Consiliul Județean Sibiu, str. G-ral Magheru nr. 14, cam 27, de la d-ra Lia Oproiu. Cererile de înscriere și curriculum vitae se vor transmite prin fax nr. 069-218159 - Consiliul Județean - sau se vor depune personal la adresa de mai sus. Termenul limită pentru depunerea dosarelor este 16 octombrie 1995, ora 16,00. -2058-

AGROMECA S.A. SIBIU

Calea Șurii Mici nr. 39

în calitate de reprezentantă a S.C. ARO Câmpulung Muscel, asigură prin depozitele proprii, desfacerea și service-ul la mașinile și piesele de schimb cu marca ARO.

Informații suplimentare la sediul unității: tel. 41.14.40, 41.53.17, 41.53.18 sau agențiile:

- AGROMECA AVRIG
- AGROMECA ȘEICA MARE
- AGROMECA MIERCUREA
- AGROMECA AGNITA
- AGROMECA TÂRNAVA

-2031-

OFERTĂ SPECIALĂ

de toamnă

Firma **REGENT INTERNATIONAL**

Pitești, prin magazinul **METASIB**

vă oferă:

♦ televizoare color PHILIPS, cu diagonala 54 cm și THOMSON cu diagonala 51 cm, cu teletext și performanțe deosebite.

♦ radiocasetofoane cu și fără CD, reportofoane, radio portabile, produse electrocasnice, în condiții foarte avantajoase.

Vânzare în 3,6 și 8 rate, fără dobândă, pe bază de contract!

PHILIPS și THOMSON

Relații suplimentare la telefon 41.10.07

Magazinul **METASIB**, Piața Mare nr. 16. -2004-



CÂȘTIGURI DE MILIOANE LA

MONDIAL BINGO

Duminică, 29 octombrie sunteți invitați la **JOCUL MILIONARILOR**

Se acordă 1.000.000 lei la fiecare partidă, din oră în oră, începând cu ora 17.

Marele premiu - 10.000.000 lei se va desfășura în jurul orei 22.

Accesul în sală este permis numai posesorilor cartonului de 25.000 lei, valabil la partida specială!

Salonul **MONDIAL BINGO**

vă așteaptă la

CASA DE SCHIMB VALUTAR

"EUROGENERAL"

Program: **NON-STOP**

NOU

-1883-



SC BERE TREI STEJARI SA SIBIU

ORGANIZEAZĂ

în data de 11.10.1995, ora 10, **CONCURS** pentru ocuparea postului de **REVIZOR CONTABIL (control financiar intern)**

Condiții:

- vechime minim 5 ani în funcții economice
- domiciliul stabil în Sibiu.

Cererile, copia după diploma de studii și curriculum vitae se depun la sediul societății: Sibiu, str. Fabricii nr. 2 până la data de 10.10.1995. -2044-

S.C. ICOS S.A. Ocna Sibiului

str. Fabricii nr. 4

angajează

arhivar,

pe o perioadă de 3 luni

Informații la Biroul Personal, telefon 54.17.30/26. -2055-

S.C. VITROMETAN

S.A. Mediaș

organizează concurs pentru ocuparea unui post de

jurist,

în data de 10.10.1995, ora 10.

Relații suplimentare la telefon 81.14.55, interior 151. -2054-



Călătorii de vis în **GERMANIA** prin

BETACO - ZILNIC PE RUTELE:

- București - Ploiești - Brașov - Deva - Arad - Nürnberg - Ulm - Stuttgart - Karlsruhe - Mannheim - Frankfurt - Köln - Düsseldorf - Essen - Dortmund
- Ingolstadt - Augsburg - München
- Kassel - Göttingen - Hildesheim - Hannover - Hamburg
- Și în țările: Franța, Belgia, Olanda, Scandinavia.

În curând plecări și din Cluj, Tg. Mureș, Bistrița-Năsăud

Relații și rezervări în Sibiu la:

MERIDIAN

PRIMA ARDELEANĂ

PĂLTINIȘ

Piața Mare nr. 12, tel.: 21.52.34

Piața Unirii nr. 1, tel.: 21.17.88

Tribunei nr. 3, tel.: 43.28.53

SC PALOMA INTERNATIONAL SRL
 Șelimbăr. Str. Mihai Viteazul nr. 311
 Tel. 069-560157, Tel/Fax. 004-069-214211

ANUNȚĂ DESCHIDERE NOULUI DEPOZIT EN GROS DE PRODUSE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE

În satul Șelimbăr, str. Mihai Viteazul nr. 311 telefon 069/560279; 069/560157; 069/214211. Programul de funcționare 9.30-17.30, de luni până vineri.

Vă așteptăm să ne vizitați și nu veți regreta!

NOU! TAXI UNIVERSAL SIBIU

ANUNȚĂ DESCHIDERE PARCULUI DE VÂNZĂRI AUTO-MOTO

În localitatea Slimnic, str. Principală (la Drapele). Primirea mașinilor pentru expunere la vânzare, este între orele 10-15. Alte relații la BARUL NON-STOP, de la adresa menționată.

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ S.A.
AGENȚIA DUMBRĂVENI
 vinde la licitație publică,
 în data de 10 octombrie 1995, ora 9, la Judecătoria Mediaș, imobilul situat în localitatea Richiș nr. 252, proprietatea debitorului **Pușcaș Ioan**.

Prețul de strigare este de 8.000.000 lei.

Relații se pot obține la sediul BCR SA Agenția Dumbrăveni sau telefoanele 86.57.36, 86.54.68.

S.C. BERE TREI STEJARI S.A. Sibiu
 oferă clienților **BERE,**
 în structură sortimentală foarte variată.

Începând cu data de 1.10.1995, societatea anunță reducerea de preț cu 5%, la fiecare sortiment.

Magazinul propriu (lângă sediul societății noastre), vinde bere, toate sortimentele, cu adaos 0%.

**PROGRAM: luni-sâmbătă: 8-20
 duminică: 8-13**

Vă așteptăm!

S.C. SERVAGROMEC S.A. Sibiu
 cu sediul în Sibiu, Calea Șurii Mici nr. 39,

VĂ OFERĂ

- închirieri utilaje reparate, specifice agriculturii în sistem leasing, pe perioade între 1-5 ani;
- închirieri utilaje noi specifice agriculturii în sistem leasing pe perioade între 1-5 ani;
- închirieri de ateliere tip secție în județ pentru reparații, fabricații;
- închirieri de copertine pentru protecție utilaje;
- închirieri spații depozitare pentru piese, materiale, utilaje, carburanți și lubrifianti;
- asociere în activități productive sau comerciale;
- comercializarea produselor dumneavoastră prin magazinele și depozitele existente în rețeaua noastră din județ.

Plata pentru serviciile oferite se face în rate, negociabil, conform graficului întocmit împreună. Relații la telefoanele 41.53.17, 41.53.18.

MICA PUBLICITATE

PIERDERI

* Pierdut câine Coker spaniol negru, zona Tîglari. Ofer recompensă. Str. Cuptorului 10, telefoane: 21.90.96, 21.96.48 (18.160)

* Pierdut cățel Pudel, zona str. Lupeni-Gara Mare, în tratament, necesită operație de inimă. Telefon 43.41.57. Recompensă deosebită (18.194)

* Pierdut carnet de sănătate pe numele Sevestrean Lucia, Mediaș, str. A. Iancu 67. Îl declar nul (18.191)

* Pierdut autorizație sanitară nr. 6654/15 aprilie 1994, aparținând barului STAR TROCADERO BUTIQUE SNC Sibiu. O declar nulă (18.228)

* Pierdut autorizația nr. 10376/95 nr. înreg. 6/10376/1, pe numele Varodi C. O declar nulă (18.202)

* D.S.N.A de Aeroport Sibiu anunță pierderea cărții de identitate nr. A 0601288 și fișa de înmatriculare pentru autoturismul ARO 243 D, înmatriculat 31-SB-4323. Le declarăm nule (18.251)

ÎNCHIRIERI

- oferte -

* Închiriez apartament 3 camere, central, mobilat, parter, 250 DM. minim 6 luni. Informații-41.10.44 (18.111)

* Închiriez rochii pentru mirese, import, noi și cape blană. Str. Croitorilor nr.4 (Piața Cîbin) (18.164)

* Închiriez garaj. Telefon 22.61.18 (18.247)

* Ofer cameră independentă pentru birou sau alte activități, str. Hegel 16 A, lângă Consulatul german (cu telefon + garaj). Telefon 069/43.23.57 (18.270)

* Închiriez ultracentral cameră, baie, cămară, la casă, totul separat, exclus familii. Chiria anticipat pe 6 luni. Telefon 43.07.15 (18.275)

- cereri -

* Studenți, căutăm apartament sau garsonieră. Telefon 42.12.46 (18.245)

SCHIMBURI DE LOCUINȚE

* Schimb casă în comuna Șura Mică cu apartament în Sibiu, 3-4 camere, exclus Tîglari sau V. Aaron. Informații: Șura Mică nr. 299 (18.829)

ANGAJĂRI

* Brutăria Șelimbăr nr. 567 angajează brutari (femei, bărbați), în condiții avantajoase. Telefon 56.00.32, între orele 16-18 (17.989)

* Angajăm paznic de noapte. Șos. Alba Iulia nr. 64, informații orele 9-17 (17.971)

* Angajăm croitorese cu experiență. Telefon 22.31.75, orele 17-20 (18.051)

S.C. AUTOSERVICE NISTOR SRL angajează mecanic auto cu experiență. Str. Strungului nr. 30, telefon 43.17.89 (18.106)

Cooperativa GHEATA angajează mecanic mașini de cusut cu experiență și juris-consult cu jumătate de normă. Căutăm partener pentru punerea în funcțiune a unui atelier mecanic cu toate dotările. Variante. Telefoane: 43.08.41, 43.31.46 (18.241)

Angajează cu carte de muncă vânzătoare-gestionară la chioșc. Informații - 42.20.60 (18.255)

* S.C. angajează AGENT ECONOMIC, studii medii, posesor carnet de conducere auto. Informații-telefon 43.40.32 (18.109)

* Angajăm șoferi cunoscători ai limbii germane. Relații la telefon 44.68.35 (18.105)

* Angajăm vânzătoare magazin ultracentral. 8 ore pe zi. Telefon 43.02.96, după ora 19 (18.104)

* Societate comercială angajează în condiții avantajoase contabil șef. Relații la telefon 43.18.71, orele 9-19 (18.166)

* Societate comercială angajează vânzătoare cu experiență. Relații-telefon 43.18.71, orele 9-19 (18.166)

* Angajează taximetrist cu atestat. Telefon 48.18.82 (18.161)

* S.C. BRUTĂRIA SPICUL SNC cu sediul în str. Alpinismului 14, telefon 21.19.52, angajează brutari cu experiență (18.170)

* Caut șofer. Orlat, telefon 220 (18.035)

* Firmă angajăm o muncitoare maxim 35 ani. Telefon 41.31.95, după ora 15 (1023-D)

* Angajează tineri cu domiciliul în Sibiu, de încredere, pentru depozit en gros. Telefon 44.91.31, după ora 18 (18.248)

* Angajăm vânzătoare persoană serioasă calificată. Telefon 21.03.23, după ora 18 (18.252)

* Caut contabil bun cunoscător al limbii germane. Șura Mică, telefon 298 (18.258)

* Firma de construcții PHILADELPHIA SRL angajează ingineri, tehnicieni, muncitori pentru construcții din lemn după tehnologia americană. Vârsta între 22 și 35 ani. Relații la telefon 21.11.42 (18.296)

* Angajează fete ca vânzătoare la deservirea înghețatei. Telefon 43.92.24 (18.308)

* Angajăm vânzătoare chioșc. Relații la telefon 42.18.20 (18.307)

* Angajăm vânzătoare pentru chioșc alimentar. Informații-telefoane: 42.86.20, 44.91.79 (18.305)

PRESTĂRI SERVICII

* Firmă specializată execută hidroizolații folii aluminiu, bituminate, zugrăveli, calcio. Telefon 48.04.09 (18.250)

Firma TOURING EURO-PABUS, prin MERIDIAN SIB, transportă zilnic în condiții excelente - prețuri avantajoase - rute diferite, persoane în Germania, Franța, Belgia, Olanda, Scandinavia. Asigurări medicale. Telefon 21.52.34

Montez tapet import și indigen. Ofer calitate deosebită serviciilor prestate. Telefon 41.38.26, zilnic 18-20 (17.317)

Firma ATLANTIC TOURS prin firma TOURING efectuează zilnic transport de persoane în Germania pe rutele: Nürnberg, Frankfurt, Köln, Düsseldorf, Essen, Dortmund, Ulm, Karlsruhe, Hamburg, Kassel, Göttingen, Hannover, Stuttgart, Hildesheim, Paris. Informații, G-ral Magheru nr. 24, tel. 43.02.44; 21.28.64 (17.882)

Ofer servicii de contabilitate computerizată. Telefoane: 44.34.69, 44.34.84 (17.951)

Transport 5 tone. Telefon 42.36.66 (18.027)

Agenția NICKY organizează excursii la Istanbul miercuri, 11 octombrie 1995. Telefoane: 43.78.85, 42.91.36 (18.298)

RAPID, IEFTIN, COMOD cu ALLIDA la Istanbul, în 11 octombrie 1995. Relații-telefoane: 42.37.06, 22.47.03, 22.13.89 (18.268)

Firma ALLIDA prin TOURING EUROPA BUS efectuează transport zilnic în condiții excelente, prețuri avantajoase, pe diferite rute, persoane în Germania, Franța, Belgia, Olanda, Scandinavia. Relații-telefon 42.37.06 (18.268)

ȘCOALĂ ȘOFERI organizează cursuri cat.B. Rapid, ieftin. Telefon 41.60.89 (18.269)

Contabilă în contabilitatea unei societăți private. Telefon 44.45.72 (18.335)

* Firma IMPEX efectuează zilnic transport persoane pe rutele: Nürnberg, Regensburg, Ingolstadt, München, Augsburg, Ulm, Ansbach, Würzburg, Aschaffenburg, Frankfurt, Köln, Düsseldorf, Dortmund, Essen, Göttingen, Hamburg, Hannover, Hildesheim, Mannheim, Kassel, Karlsruhe. Telefoane: 21.17.44, 41.49.79, 43.93.93 (16.383)

* ATLASSIB efectuează zilnic transport de persoane în Germania, în condiții de confort și siguranță, la prețuri acceptabile, pe rutele: Nürnberg-Heilbronn-Stuttgart-Karlsruhe-Rastatt-Freiburg-Augsburg-Ulm-Mannheim-Frankfurt-Siegen-Köln-Düsseldorf-Dortmund. Plecări zilnice din Sibiu și Mediaș. Eliberăm asigurări medicale. Închiriem autocare pentru grupuri, la tarife negociabile. NOU! ATLASSIB efectuează transporturi de persoane în FRANȚA pe ruta: Heilbronn-Metz-Reims-Paris. Plecări din Sibiu și Mediaș, marți și joi. Informații: 069/ 22.92.09; 22.92.24; 81.17.75 (17.716)

* Limba germană pentru prescolari. Telefon 21.38.66 (17.939)

* Transport marfă o tonă. Telefon 43.80.13 (17.977)

* Transport marfă microbuz una tonă. Telefoane: 43.00.53, 22.16.96 (17.976)

* Transporturi 7 tone acoperit. Telefon 56.10.65 (18.091)

* Executăm lucrări instalații construcții. Telefon 22.70.23 (18.148)

* Transport persoane în Germania prin Austria, în 11 octombrie. Telefon 22.83.55 (18.101)

* Firma PEȘTIȘORUL transportă persoane și pachete în și din Germania, pe rute diferite, prețuri avantajoase, confort sporit. Informații - 43.65.93 (18.199)

* Firma GABOR REISEN transportă persoane: Sibiu-Germania și retur, cu autocare BOVA, noi. Condiții deosebite: tv/video, aer condiționat, toaletă. Plecări de două ori pe săptămână. Orașe de destinație: Nürnberg-Heilbronn-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim. Relații și rezervări, zilnic, la telefon 43.89.61, precum și la Agenția firmei din str. Frații Grachi (lângă Consulatul german), telefon 43.69.10

* Parchetar. Montat. Rașchetat. Telefon 42.09.71 (18.144)

* AVANGARD transportă marfă cu microbuze Mercedes. Telefon 42.27.57 (17.999)

* Execut jaluzele aluminiu, 43.000 lei/mp + TVA. Telefoane: 48.19.84, 22.48.09 (17.894)

* Transport marfă dubă 7 tone. Telefon 55.91.75 (17.472)

* Organizez excursii în Grecia. Telefoane: 069/ 42.50.74, 44.32.29 (18.207)

* Zidar autorizat execut reparații acoperiș, izolații, montări faianță și gresie, zugrăveli. Telefon 56.33.25, Căsnădie (18.204)

* FIRMĂ PARTICULARĂ - îmi ofer serviciile pentru întocmire documentații: întabulări imobile și terenuri, dezmembrări imobile și terenuri, unificări topo, concesionări terenuri. Telefon 21.66.97, Sibiu (18.203)

* Transport 7 (șapte) persoane în sudul Germaniei cu microbuz Fiat Ducato, în 7 octombrie 1995 de la domiciliu la destinație. Informații-telefon 069/ 54.15.76 (1024-D)

* S.C. KYKY SRL vă invită în data de 11 octombrie 1995 la Istanbul. Telefon 21.56.02 (18.286)

* BLUEBOX organizează excursii în POLONIA în fiecare marți. Telefon 43.18.25 (18.274)

* Transport marfă cu camion de 3,5 tone și 6 tone, preț 500 lei/km inclusiv TVA. Telefoane: 43.17.24; 43.76.76; 43.70.52 (18.278)

DIVERSE

Ofer credite rapide pe termen scurt. Telefoane: 44.34.69, 44.34.84 (17.951)

Tv color second hand, diferite tipuri, dimensiuni și mărci germane, nedepanate sau trase în bandă, cu garanție și drept de alegere. Preț 60-140 DM. Telefoane: 064/ 14.04.69; 064/ 19.06.77 (17.788)

Student, meditez matematică și fizică clasele VII-X. Telefon 44.33.98 (18.186)

Distribuit autorizat SIDEX GI și LAMINORUL Brăila desface la cele mai avantajoase prețuri table și laminate de toate tipurile, inclusiv profile. Transport inclus în preț. Telefon 039/ 68.44.18, 039/ 68.40.49 (18.254)

S.C. STOMATOLOGIE SRL anunță majorarea tarifelor începând cu 6 noiembrie 1995 (18.284)

* Solicit împrumut 10.000.000 sau echivalent DM (6-7000), garanție imobil. Telefon 48.06.54 (17.740)

* Solicit împrumut 5.000.000 lei, garanție casă, dobândă negociabilă. Telefon 47.25.21 (18.292)

* S.C. FARMACHIM SRL anunță majorarea adaosului comercial la 100 % (18.295)

* Solicit urgent împrumut 1.500.000 lei cu dobândă sută la sută, pe termen scurt. Telefon 48.28.53 (18.299)

* Meditez engleză clasele II-X. telefon 21.85.33 (18.301)

CUMPĂRĂRI

* Cumpăr DM. Telefon 42.78.72 (18.229)

Cumpăr mobilă antică, pendule. Plata deosebită. Telefon 069/ 21.43.86 (17.500)

Cumpăr urgent 250 bidoane aluminiu pentru lapte, la preț avantajos. Cumpăr camion GAZ nou sau puțin rulat, înscris în circulație cu c.i. și v.t. Telefon 21.57.53 (17.935)

S.C. INSIB SRL Sibiu ACHIZIȚIONEAZĂ mere de industrie la sediul FABRICII DE SUCURI NATURALE din Drumul Oanei nr.4; vinde saci rafie, borhot și must de mere. Telefoane 43.74.26, 44.29.07 (18.288)

Cumpăr autoturism Dacia, vechime maximă 3 ani, ofer 3,5 milioane. Telefon 42.21.79 (18.297)

* Cumpăr valută. Telefon 42.37.70 (17.399)

* Cumpăr apartament două camere, confort I-II. Telefon 44.09.35 (17.905)

* Cumpăr orice fel de valută. Ofer DM pentru dolari. Telefon 43.47.44 (17.929)

* Cumpăr ceasuri vechi de buzunar, pendule, alte ceasuri, deosebite și defecte, ilustrate, monezi, decorații, ceramică, picturi vechi, mobilă, alte obiecte antice. Telefon 43.26.50 (17.968)

* Cumpăr chiuloasă Fiat Ritmo Diesel, an fabricație 1985. Telefon 069/ 21.31.07 (18.044)

* Cumpăr Audi 80 convenabil, indiferent de stare. Telefoane: 48.05.70, 44.13.34 (18.239)

* Cumpăr garsonieră, preferabil Strand, Valea Aurie, ofer 9-10 milioane; apartament confort III, 10-11 milioane sau confort II ofer 13-14 milioane. Telefon 44.90.03 (18.223)

* Cumpăr mașină de cusut și festonat. Telefoane: 41.36.41, 43.06.43 (18.219)

* Cumpăr apartament situat la parter, eventual casă mică, pentru activități comerciale. Telefoane: 41.36.41, 43.06.43 (18.219)

* Cumpăr talon Renault 12 Automatic. Telefon 44.32.48, după ora 20 (18.258)

VÂNZĂRI

Vând apartament 3 camere de comandat, bloc cărămidă, confort I, V. Milea, bl.10, ap.65, orele 16-19 (17.834)

Vând camion SRD 5 t, basculant; caroserie metalică, înmatriculat, stare perfectă, preț informativ 15.000.000 lei. Telefon 43.26.18

Vând microbuz Ford Transit, în stare de funcționare, neînmatriculat, pentru piese de schimb. Telefon 21.57.53 (17.935)

S.C. ARON COMSERVICE SRL vinde: ciment, ciment alb, var, țiglă solzi și profilată, coame, prin depozitul din str. Ecaterina Teodoroiu 58. Asigurăm transportul. Telefon 47.37.42 (17.966)

Vând Dacia 1410, nouă, break; mobilă; covoraș; servicii de masă; remorcă auto tip Satu Mare, nouă. Telefoane: 22.97.15, 22.68.90 (17.973)

Vând SAVIEM 7 t, dubă izotermă și remorcă 5 t. Telefon 44.55.53 (18.141)

Vând urgent Mercedes Diesel 200, înscris, 1.800.000 lei, bot de cal, an fabricație 1972, fără o planetară. Agnita, str. Cloșca 32, telefon 51.25.65, între orele 20-22 (10.306-A)

Vând grup electrogen 40 K.V.A. Vând vitrină frigorifică 380 V. Telefon 059/48.19.67 (18.158)

Vând VW Passat 88, culoare negru metalizat, închidere centrală A.B.S., trapă electrică, preț 13.600 DM. Telefon 069/ 42.73.20 (18.145)

Vând certificate de proprietate. Asigur valabilitatea. Telefon 21.23.85 (18.087)

Vând mobilier de comandă pentru MAGAZIN. Relații-telefoane: 21.89.77, 42.73.26, 48.85.61, între orele 8-10, 16-22 (18.132)

Vând urgent apartament două camere, confort I, etaj 2, M. Viteazul. Oferte serioase, 16.000 DM. Telefon 44.15.67 (18.205)

Vând Ford Sierra, capacitate cilindrică 1600, an fabricație 1984, două uși. Telefon 21.08.30, după ora 16 (18.213)

Vând în Agnita apartament două camere de comandat, confort I. Ofer variante. Telefon 069/ 51.24.11 (10311-A)

Vând semănătoare SUP 29. Netus 32 (10.057-A)

MICA PUBLICITATE

urmare din pag.6

VÂNZĂRI

Vând SRL cu scutire de impozit. Telefon 069/ 41.71.75 (18.253)

NOU! EXPOZITIE DE MOBILĂ CU VÂNZARE la Casa de Cultură a Sindicatelor. Zilnic 9-17, sâmbăta 9-13 (18.267)

Vând Renault 5 TL, fabricație 1988, excepțional. Telefon 43.07.77 (18.271)

Vând canapele, fotolii-pat și fixe, colțare bucătărie, pat dormitor. Petrița 28, 43.43.74 (18.277)

Vând urgent, convenabil, chioșc metalic METALCAR, 15 mp, amplasat Hipodrom. Telefon 48.16.66 (18.279)

Vând sau schimb casă deosebită cu etaj, 6 camere, anexe, gaz încălzire centrală, apă curentă, situată în Șura Mare. Telefon 22.56.73 (18.331)

Vând teren construcție (grădină) 600 mp, Calea Șurii Mici nr. 11 A. Informații-telefon 22.13.41 (18.332)

* Vând tractor Lanz Bulldog. Telefon 84.03.58 (17.516)

* Vând apartament două camere, etaj 2, două balcoane, confort I. Telefon 48.06.54 (17.740)

* Vând casă la țară, localitatea Țapu, central, nr.142, preț informativ 13.000.000, negociabil. Telefon 44.61.27 (18.006)

* Vând congelator 5 sertare, AEG; talon Renault 11 Diesel, 1987. Telefon 43.91.08 (18.004)

* Vând pianină BELARUS, stare bună, preț 1700 DM. Telefon 43.91.08 (18.004)

* Vând microbuz Mercedes 208 Diesel, an 1990, 9 locuri, lung, înalt, înscris septembrie 1995, nerulat în România, stare perfectă, preț 23.000 DM. Telefon 21.50.26 (18.004)

* Vând Ford Fiesta Diesel, 1988, înscris octombrie 1995, nerulat în România, preț 5500 DM. Telefon 21.50.26 (18.004)

* Vând Dacia 1410 Break, 1995. Telefon 069/ 44.22.86 (17.979)

* Vând apartament două camere + garaj amenajat alimentară, Valea Aurie. Telefon 48.14.17 (18.050)

* Vând apartament două camere decomandate. Telefon 44.99.33 (18.061)

* Vând apartament 4 camere decomandate, în zona Piața Rahovei, preț convenabil. Telefon 44.57.82 (1017-D)

* Vând parchet, plăci azbociment, carton bitumat, ferestre, uși, ciment, var, ipsos, ciment alb. Sibiu, str. Măgheraniului 107, telefon 22.26.05 (18.075)

* Vând ladă și combină frigorifică, frigider, tv color. Primesc comenzi pentru utilaje agricole. Telefoane: 43.69.89, 48.87.60 (18.131)

* Vând apartament două camere, parter înalt 3,5 m, excepțional pentru cabinet ginecologie, stomatologie, birou firmă, B-dul Victoriei, lângă "Steaua Roșie", 25.000 DM. Vând Skoda S 100, 800.000. Telefon 21.58.55 (18.089)

* Vând mobilă bucătărie aproape nouă. Telefon 56.10.65 (18.091)

* Vând recamier furnir nuc, stare excepțională; butelie aragaz; balansoar. Telefon 44.57.36

* **S.C. RAUL INPEX SRL** vinde en gros și en detal, la preț avantajos, **TEAVĂ ZINCATĂ ȘI NEAGRĂ, FITINGURI, ROBINETI, BATERII.** Calea Șurii Mici nr.32, telefon 47.47.46 (17.621)

* Vând Dacia 1100 bloc motor fisurat, preț negociabil. Informații-telefon 51.09.61 (10.304-A)

* Vând Dacia 1300, an fabricație 1981, preț 3.000.000, negociabil. Telefon 51.09.13 (10.305-A)

* Vând Opel Kadett Caravan, 1981, neînmatriculat; Fiat Ritmo Diesel, vama achitată, posibilități de înmatriculare. Informații la telefon 199, loc. Biertan, după-amiaza, str. T. Vladimirescu nr. 16 (18.123)

* Vând chioșc vad comercial bun, multe activități. Telefon 43.51.17 (18.114)

* Vând video AKAY, player, cu microfon. Telefon 22.62.88 (18.112)

* Vând Ford Fiesta, 1985, consum mic, înmatriculat. Telefon 22.62.88 (18.112)

* Vând cal, căruță și ham. Informații: Calea Turnișorului nr. 66, Sibiu (18.107)

* Vând Trabant pentru piese de schimb. Telefon 21.40.56 (18.124)

* Vând mașină de cusut tip Singer pentru pielărie-încălțăminte. Telefon 069/ 44.30.56 (18.153)

* Vând casă în Avrig, zonă centrală. Telefon 55.03.56 (17.938)

* Vând două butoaie vin, 100 l și 120 l; aspirator și polizor german nou. Telefon 21.26.05 (18.162)

* Vând tv color SIEMENS, 16 programe, preț 260.000 lei. Telefon 44.32.11 (18.187)

* Vând chioșc metalic în Piața Cămin și camion AVIA Diesel de 3,5 tone, foarte convenabil, str. Tg. Peștelui nr.18. Telefon 43.53.73, după ora 18 (18.177)

* Vând autobasculantă 7,5 t, perfectă stare, preț negociabil. Telefon 55.03.61, după ora 16 (18.231)

* Vând calculator IBM, AT 286, monitor color, imprimantă matricială A3. Telefon 44.79.93 (18.196)

* Vând tv color GRUNDIG cu tub Philips, telecomandă. Fam. Moldoveanu, str. N. Bălcescu 12, etaj 2 (18.197)

* Vând apartament 4 camere, M. Viteazul. Telefon 44.72.27 (18.198)

* Vând vitrină frigorifică 3,5 m, cu despărțitori, stare foarte bună, preț 2.700.000 lei. Telefon 44.01.31 sau 44.91.45 (18.240)

* Vând televizoare color. Informații-43.65.93 (18.200)

* Vând cauciucuri de autoturism mărimi diferite, parbriz microbuz W, cărucior copil, chiuvetă inox, saltele Relaxa. Informații - Sibiu, str. Urlea nr.19 (în spatele Fabricii de Bere) (18.200)

* Vând casă în comuna Șura Mică, 18.000 DM, negociabil. Informații: Șura Mică nr. 299 (17.829)

* Vând Opel Kadett, an 1988, 98 km. Telefon 44.07.64 (18.084)

* **În atenția magazinelor alimentare: S.C. PRODAS-PAN SRL în colaborare cu S.C. ROGER R.T SRL a reînceput producția de pâine albă de casă la o calitate superioară și la prețul de numai 570 lei (1 kg). Așteptăm comenzi la telefon 22.01.90 și la sediul din str. Lungă nr.10 (18.094)**

* De vânzare Mazda 626 GLX, an fabricație 1987, motor 2000 Diesel; ladă frigorifică românească; televizor color ITT. Vizibile zilnic, str. Abatorului 37, după ora 16 (18.088)

* Vând tractor U 650, remorcă, plug, disc. Telefon 181 A, Slimnic (18.071)

* Vând casă în Săliște, str. Brata. Informații: Miercurea, telefon 158 B (18.062)

* Vând Dacia 1300 TLE, an fabricație 1990, 38.000 km. Telefon 42.03.04 (18.023)

* Vând IMS stare bună, cu remorcă, motor Diesel, multe piese rezervă. Telefon 125, com. Chirpăr nr. 405 (18.016)

* Vând talon Dacia 1300. Orlat, telefon 220 (18.035)

* Vând instalație satelit. Telefon 42.28.59 (17.755)

* Vând mini camion marca Mercedes 206, 1,5 t, înscris. Telefon 42.05.86 sau 42.70.33, după ora 20 (17.890)

* Vând Fiat 131 Supermirafiori Diesel 2,5, an fabricație 1982. Telefon 22.04.42 (18.033)

* Vând butoaie 200 l, pompă apă URSS. Telefoane: 48.05.70, 44.13.34 (18.239)

* Vând tv color TELEFUNKEN. Telefon 44.31.19 (18.188)

* **Acum cumpărați bitum, carton bitumat, vată minerală, plăci translucide. Program permanent. Str. Lăptăriei 25. Telefon 22.00.56 (935-D)**

* Vând aparat popcorn, cuptor cu microunde, CD PIONEER, noi. Telefon 41.27.33, seara (18.222)

* Vând covor persan 3/4. Telefon 44.43.29 (18.215)

* Vând Mazda 626 sport, 1988, 2000 cmc, înmatriculată în octombrie 1995, 10.500 DM. Telefon 22.52.86 (18.214)

* Vând BMW 528 i, înscris, an fabricație 1986 decembrie. Telefon 069/ 48.12.38 (18.099)

* Vând casă în Arpașu de Jos, str. Gării 125. Relații-telefon 48.26.16 (18.212)

* Vând Dacia, 1985, stare bună de funcționare, negociabil. Telefoane: 42.25.89 dimineața; 44.68.57, după-amiaza (18.209)

* Vând teacă struguri 100-110 litri; răcitor cazan țuică; saltea Relaxa. Telefon 22.38.10 (18.208)

CUMPARATI DE LA

ACUM AUTO ACUM

VELO

str. Bălea nr.1
telefon 43.07.97 1845

* Vând Dacia 1310, 72.000 km, 1982, stare perfectă. Telefon 55.06.16 (18.201)

* Vând piese IFA, motor Diesel Sierra, motor Turbo Diesel DAF 400, motor ARO Brașov, cutie viteze, TV 14 C din Germania neînmatriculabil, motor Brașov, piese Robur, remorcă ARO, Dacia, neînmatriculabile, din Germania, Robur Diesel înmatriculat, fabricație 1990, preț 6500 DM, negociabil. Telefon 56.01.94 (18.206)

* Vând TIPOGRAFIE: OFFSET A3, cameră reprografică A2, xerox AGFA X2, P.C. Macintosh SE 4/40. Telefoane: 069/ 42.18.72, 43.06.96 (18.221)

* Vând Audi 100, 1980, înmatriculat, stare funcționare, preț convenabil. Telefon 48.81.85 (18.218)

* Vând Opel Kadett, 1985, Diesel, 1600 cmc, 4 uși, consum 4,5 l. Telefon 48.81.85 (18.218)

* Vând Renault 14 LS, stare foarte bună. Telefon 069/ 42.57.16 (18.211)

* Vând Nissan Sunic, capacitate 1500, vama plătită, neînmatriculat. Relații: Orlat 421, str. Lungă, Brad Ioan (18.216)

* Vând Dacia 1300, înmatriculată, an 1978, stare bună, preț 2.500.000 lei. Telefon 069/ 43.07.77 (1022-D)

* Vând hidrofor 85 l. Telefon 21.40.06 (1025-D)

* Vând casă singur în curte (425 mp), 4 camere, bucătărie, bucătărie de vară, pivniță, str. Pedagogilor nr.10, 43.000 DM, pretabil și pentru firmă. Telefon 21.40.06 (1025-D)

* Vând tractor german 30 CP, cu circular. Telefon 51.20.56 (10.312-A)

* Vând gater GVM 70, nou și remorcă auto de 8 tone. Telefon 42.67.71 (18.246)

* Vând casă 4 camere, două bucătării, două băi, încălzire centrală, garaj, anexe, grădină, singur în curte, posibilitate două familii, în Turnișor, str. D.D. Roșca nr. 95. Telefon 22.76.65 (18.249)

* Vând Lada 1200 Break, 57.000 km, stare foarte bună. Telefon 43.48.52 (18.259)

* Vând lăzi frigorifice cu capac, combine frigorifice și mașini automate de spălat rufe. Telefon 22.23.52 (18.281)

* Vând două frigiere import, un televizor alb-negru import, o pompă apă plutoare, o masă călcat cu suport, un dispozitiv inox umplut cârnați. Telefon 22.54.84 (18.256)

* Vând ieftin, pentru piese, televizor color BLAUPUNKT Z-208. Telefon 42.37.60 (18.261)

* Vând apartament 4 camere, V. Aaron și Opel Rekord 1984, automatic, înmatriculat. Telefon 44.36.53, după ora 19 (18.262)

* Vând apartament două camere. Telefon 22.26.56 (18.283)

* Vând căței Ciobănesc german (7 săptămâni). Telefon 22.81.88 (18.290)

* Vând casă 3 camere, gaz, apă, 1000 mp, Calea Turnișorului, 60.000 DM. Telefon 48.00.39 (18.293)

* Vând casă 3 camere, bucătărie, dependințe, curte 450 mp, posibilități privatizare, în zona IPAS. Vând mobilă bucătărie și dormitor, 5000 mp teren pe Calea Șurii Mici. Informații-telefon 069/ 43.22.39 (18.294)

* Vând apartament două camere la casă, curte, grădină, gaze, Mediaș, str. Baznei 14. Telefon 044/ 15.30.94 (18.291)

* Vând cățea Lup, 1,5 ani. Telefon 21.88.59 (18.264)

* Vând Olcit Club 11 R, an 1990, v.t 1997, stare foarte bună, preț negociabil, 2600 DM. Str. Siretului, bl.11, ap.25 (18.265)

* Vând Renault 5, an fabricație 1986, carte identitate, verificare tehnică, preț convenabil. Telefon 42.93.47 (18.266)

* Vând piese mobilă stil și ceas pendul antic. Telefon 44.95.18 (18.272)

* Vând bicicletă Mountain Bike, italiană, 18 viteze, 360.000. Telefon 43.53.32 (18.273)

* Vând boiler electric, tablă neagră, sobă emailată, bicicletă Standard pentru damă, butoi vin 100 litri, garaj închiriere subsol. Telefon 42.50.34 (18.276)

* Vând instalație completă fierărie pentru o moară cu una piatră. Telefon 43.07.15 (18.275)

* Vând 50 grame aur 18 k, 1100 DM; aparat sifon - dozator - local și teren 250 mp pentru construcție, 3000 DM negociabil. Telefon Orlat 168 A (18.300)

* Vând casă, Lutului 27 (18.302)

* Vând în cantități mari cu precizie, spărtură marmură, praf marmură, mozaic, plăci azbociment. Telefon 44.04.42 (18.303)

* Vând apartament două camere, confort I multiple îmbunătățiri, cartier Ștrand, bl.2, sc.C, ap.42, str. Olteniei, orele 17-21 (18.306)

COMEMORĂRI



Te-ai stins în floarea vieții/ Plecând pentru vecie/Te-ai dus fiica noastră/La sfânta împărăție. O rugăciune, o lumânare, o lacrimă și-o floare este ceea ce îți oferim. Amintim că în 11 octombrie 1995, se împlinesc doi ani de când ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră fiică, soră și cumnată **CHIVUȚA SOLOMON**, 19 ani. Comemorarea sâmbătă, 7 octombrie 1995, ora 14 la mormânt. Cei care au cunoscut-o sunt rugați a lua parte. Dumnezeu să o odihnească în pace! (18.210)



Cu aceeași durere în suflet anunțăm împlinirea a 6 luni de când s-a stins din viață draga noastră soție, mamă, fiică și soră, **VIORICĂ BACIU** (Ica), născută Ignat, 40 ani. Comemorarea sâmbătă, 7 octombrie, ora 12, Biserica din Kolarov. Soțul, copiii, părinții, frații și cumnatul (18.344)



Cu aceeași durere în suflet ca și în ziua despărțirii anunț pe cei care l-au cunoscut că în data de 12 octombrie a.c. se împlinesc un an de când m-a părăsit scumpul meu soț, cel care a fost, **AVRAM VINTILĂ**, tehnician dentar, 63 ani. O rugăciune, lacrimi fierbinți și o floare pentru sufletul lui bun. Parastasul sâmbătă, 7 octombrie la mormânt, la ora 11, în cimitirul nou, alea 13. Vă aștept. Soția Pia (18.333)

Cu adâncă durere anunțăm că au trecut șase săptămâni de la plecarea dintre noi a soției **EUGENIA ROTH** (născută Raica) -soră medicală pensionară. Slujba de pomenire o vom face la Biserica din str. Kolarov, cartier Hipodrom, sâmbătă, 7 octombrie 1995, ora 11. Cei întristați - soțul Franz, cumnata Olimpia, nepoții Marcel, Dora și familia Dragomir Emil și Emma (18.018)

Au trecut șase luni de la decesul celui care a fost **VALER NICOLAE GHINȚU**. Slujba de pomenire va avea loc sâmbătă, 7 octombrie 1995, ora 13,30, la Biserica din str. Lungă. Familia (18.277)

S-au scurs șase săptămâni de durere și dor de la trecerea prematură întru cele veșnice a iubitului nostru soț și tată, **DAN HAȘOTI** - 52 ani. Recunoștință veșnică celor ce-i vor dedica un moment de frumoasă aducere aminte. Ceremonia comemorării va avea loc sâmbătă, 7 octombrie a.c., ora 16, la Biserica din cartierul Ștrand. Familia (18.220)

Se împlinesc șase luni de lacrimi și durere față de cea care a fost **MARGARETA STRĂJESCU**. O rugăciune, o lacrimă și o floare pentru sufletul ei bun. Doamne, odihnește sufletul ei! Comemorarea, sâmbătă, 7 octombrie, ora 12, la cimitirul central (18.289)

Se împlinesc trei ani de când ne-au părăsit dragii noștri părinți, **GHEORGHE și MARIA BOTĂREL** (din Sadu). Dumnezeu să-i odihnească în pace! Comemorarea duminică, 8 octombrie, în Sadu. Fiica, ginerele, nepoata cu soțul (18.230)

Comemorăm 10 ani de la dispariția celui care a fost un om de înaltă omenie, **ȘTEFAN FERBEI**. Dumnezeu să-l odihnească. Familia (18.262)

DECESE

S-a stins din viață Mama

† **GALINA ARMEAN**

Dumnezeu s-o odihnească în pace! Dan, Mirela, Sabina. Slujba înmormântării va avea loc vineri la domiciliu.

Cu inimile îndurerate aducem un pios omagiu celei care a fost o bună nașă

GALINA ARMEAN

Dumnezeu s-o odihnească! Finii: Mia, Simion și copiii

Suntem alături de colegul nostru mr. Nicu Ivanciu la greaua încercare pricinuită de decesul tatălui. Colegii de birou (18.280)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame, bunici și străbunici

† **ELISABETA MĂRGINEAN - 83 ani**

Îți vom păstra o veșnică amintire. În mormântarea va avea loc sâmbătă, 7 octombrie, ora 11, de la domiciliu. Familia îndoliată (18.282)

Suntem alături de dl. director Ion Mărginean la durerea pricinuită de pierderea mamei sale. Colaboratorii de la ELECTRO MONTAJ (18.257)

Cu durere în suflet anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință, a celei care a fost o bună mamă, soacră și bunică

† **MARIA BOGDAN - 70 ani**

Înmormântarea sâmbătă, 7 octombrie 1995, ora 13, în localitatea Geoagiu, jud. Alba. Fam. Streza (18.350)

SC "BERE TREI STEJARI" SA SIBIU

anunță onorata clientelă posibilitatea contractării în condiții foarte avantajoase a unor instalații import **ITALIA**, pentru servire bere la halbă (Ex. Restaurantul "Perla", Restaurantul "Ioan și Dan", Restaurantul "Dragonul" - fost "Union").

Relații suplimentare la sediul unității din str. Fabricii nr. 2, tel. 069/430591 cu directorul comercial sau serviciul desfacere. - 2043 -

SC AGROINDUSTRIALA SA SIBIU

str. Drumul Ocnei nr. 4

VINDE PRIN LICITAȚIE:

1. Tractor 445- nou;
 2. ARO D. 243;
 3. Mașină frământat aluat - capacitate 60 kg;
 4. Mașină de ambalat lapte la pungă- capacitate 1000 pungi/oră;
 5. Agregat frigorific și schimbător temperatură tip TCCP 28 - capacitate 6000 kcal - pentru cameră frigorifică.
- Licitația va avea loc în data de 10 octombrie 1995, ora 10. - 2066 -

SICOLA

OFERĂ:

Băuturi răcoritoare și bere

O plăcere pentru fiecare!

069 / 42 67 31

"Nu putem recomanda nimic..."

urmă din pagina 1

proprietate în vederea preschimbării lor în acțiuni numai pentru acest fond care, în conformitate cu Legea 55/1995, se va transforma în societate de investiții. Această societate va reprezenta interesele deținătorilor de acțiuni prin plasarea titlurilor de privatizare la societățile comerciale potențial sau cu perspective de a obține profit. Personalul nostru este pregătit pentru a face plasamente cât mai bune la un număr de societăți suficient de mare și cu activități din toate domeniile.

- În altă ordine de idei, spre ce societăți comerciale i-ați îndruma pe cetățeni să-și depună opțiunea de preschimbare a cupoanelor nominative de privatizare și/sau a certificatelor de proprietate?

- Fiecare cetățean are dreptul la opțiune proprie. În acest sens, el trebuie să consulte lista societăților comerciale aprobate pentru privatizare. Ar fi total neîndreptat ca cetățenii să se orienteze, în număr foarte mare, spre o anume societate care, momentan, a înregistrat profit, deoarece în cazul în care cererea de schimb depășește echivalentul capitalului social transferabil cu titlu gratuit, numărul de acțiuni pe care cetățeanul le va primi va fi mai mic.

- Mulți ne așteaptă la obținerea unui profit imediat. Este profitabil ca, odată ce vom obține acțiunile, să le valorificăm prin vânzare imediată?

- Trebuie înțeles că acum se fac subscrierile, cetățeanul devenind acționar la societatea pentru care optează începând cu 1.01.1996. În consecință,

dividendele se vor putea primi doar după încheierea exercițiului financiar al anului 1996. Mărimea dividendelor va depinde, firesc, de rezultatele financiare ale societății. El poate să existe, la fel cum poate să fie zero. La o societate financiară de investiții, cum este F.P.P. III Transilvania, acesta este garantat. Și mai este un aspect. Mecanismele pieții de capital în România sunt în formare. Bursa de Valori București a fost înființată,

ea devenind operațională doar în 1996, societățile putând să coteze la bursă. Comisia Națională a Valorilor Mobiliare înființată prin Legea nr. 52/1994, autoritatea din România care reglementează piața de capital, autorizează și societățile de valori mobiliare care vor face intermedierea de vânzare/cumpărare de acțiuni.

Aceste instituții au fost create pentru protecția investitorilor, transferul de proprietate al acțiunilor putându-se face numai prin intermediul acestora, în felul acesta eliminându-se vânzarea la negru, în colțul străzii, a acțiunilor. Recomand ca oamenii, odată ajunși acționari și posesori de acțiuni, să nu se grăbească în a-și vinde titlurile, acestea putând ca, în timp, să-și crească valoarea și să aducă venituri anuale.

O ultimă mențiune. Cei care doresc, pot opta pentru depunerea cupoanelor nominative și a certificatelor de proprietate la F.P.P. III Transilvania, la sediul din Hotel Boulevard (deasupra recepției), sau la oricare alt centru de subscriere din județul Sibiu.

Marea privatizare

Sibiul - centru de zonă în noul sistem de contabilitate al învățământului românesc!

Ieri, Facultatea de Inginerie a Universității "Lucian Blaga" Sibiu a găzduit programul de instruire în noul sistem de informatică contabilitate bugetară. Programul este inclus în cadrul celor trei zile dedicate prezentării noului mod de contabilitate inițiat de Ministerul Învățământului, județul Sibiu fiind ales centru de zonă, alături de alte două județe, plus București.

Organizată de Ministerul Învățământului, Universitatea "Lucian Blaga" Sibiu și Inspectoratul Școlar Județean Sibiu, la acțiune au fost prezenți, între alții, d-na Maria Tudor, de la Direcția Plan Financiar, d-na Maria Drăguț, șef Birou Buget, dl. prof. univ. dr. Viorel Florea, profesor al Universității "Lucian Blaga" Sibiu.

Despre această nouă inițiativă a Ministerului Învățământului, dl. Marian Căraș, contabil șef al Universității sibiene, ne-a declarat: "Multitudinea și vasta masă informațională pe care învățământul le primește și, ținând cont de datele pe care contabilitatea le înmagazinează, Ministerul Învățământului a stabilit trei centre de zonă: Sibiu, Timișoara și Iași, care au ca principal scop punerea de comun acord a unui sistem computerizat contabil, care va lucra în circuit. Punerea în funcțiune a noului sistem, practic, este ca și realizată, pe primele două luni ale anului în curs trebuind să trimitem bilanțul până la 20 octombrie".

Dan T.

Ieri, în Giulești

RAPID - SPORTUL STUDENTESC 1-1 (1-0)

Au marcat Chiriță (min. 21), respectiv Șumudică (min. 67).

De astăzi

O.P. Nr. 1 și 2 fac subscrieri în marea privatizare

După multe încercări ratate, sibiienii pot subscrie la marea acțiune de privatizare în masă și prin serviciile Oficiilor Poștale Nr. 1 (Mitropoliei) și 2 (Strand), unde ieri, au fost reglementate ultimele probleme. Așadar, F.P.P. III Transilvania și Oficiile Poștale 1 și 2 vă așteaptă pentru subscrieri.

Pentru a facilita demersul dv. în această problemă, este de dorit ca formularele tip să fie citite cu atenție, completate fără greșeli,

ștersături, scrise cu majuscule.

În cazurile de mandatare (subscriere prin altă persoană) aceasta se face numai cu prezentarea PROCURII SPECIALE care poate fi obținută de la oficii și completată după instrucțiuni.

Și pentru o formă, și pentru alta de subscriere este obligatorie prezentarea actului de identitate (buletinul de identitate).

Dan T.

Medias

BINGO PLANETA

În localul fostului cinematograful "Central" din municipiul Medias a fost amenajat un salon de lux - "BINGO PLANETA". Deschiderea oficială a salo-

nului are loc, sâmbătă, 14 octombrie.

Sunt invitați să participe toți iubitorii acestui joc distractiv.

(V. IOAN)

urmă din pagina 1

până atunci în UASCR, inclusiv în calitate de asistent și șef de lucrări. Este de presupus că a fluierat, totuși, în biserică, pentru că revoluția l-a găsit în postul, mult mai modest, de vicepreședinte al Consiliului Popular al unuia din sectoarele capitalei.

Tudor Mohora și-a făcut reapariția pe scena politică odată cu partidul lui Ilie Verdeț, prim-ministru al lui Ceaușescu pe vremea când actualul lider al PS devenea președinte al UASCR, funcție prin care trecuse și Ion Iliescu. În calitate de vicepreședinte al PSM, Tudor Mohora prezenta presei imaginea reformată a foștilor comuniști. Mai tânăr și înfinit mai instruit

decât noul său șef de partid, capabil să iasă din grohotișul limbajului de lemn, Tudor Mohora trecea drept liderul de fapt al PSM. În cercurile socialiste se zvonea chiar că Ilie Verdeț nu reprezenta decât o

Ce a fost, ce va să fie?

soluție tranzitorie, menită să aducă la matca PSM pe foștii comuniști, speriați de întorsătura lucrurilor și că viitorul lider urma să devină Mohora însuși.

Dar a survenit întâlnirea dintre PSM și Adrian Păunescu, în căutarea unei trambuline pe care nu i-o oferea nici un alt partid.

Cindrelul - un hotel de care s-au îndrăgostit cam mulți

* Destinul turismului la km 28, în serial *

Serialul nostru continuă cu punctul de vedere exprimat de directorul general al Consiliului Județean Sibiu, dl. Nicolae Nan: "Prin anii 1974-1975, a fost pusă în atenția Sibiului problema dezvoltării stațiunii Păltiniș. Cum Ministerul Turismului nu avea bani, Administrația Locală, inclusiv Consiliul Popular nu dispuneau de bani, la inițiativa primului secretar Richard Winter, Gospodăria Centrală de partid a alocat fonduri pentru construirea Hotelului Cindrel, fără a se gândi la un circuit închis, deci, pentru intrarea în circuitul turistic aferent populației din județul Sibiu și nu numai.

Cei abilitați să se ocupe de lucrare au făcut eforturi mari, căci era perioada când se construia mult, constructorii fiind implicați în acele lucrări cu termene.

"Prestarea" Mediaș a fost implicată în această acțiune, fapt ce poate fi confirmat și de fostul președinte, dl. Hândăran. În deviz nu erau cuprinse decât cheltuieli în stricto sensu, necesare lucrărilor spre executarea Hotelului Cindrel. Pentru ca acest hotel să fie funcțional și pentru ca de acesta să beneficieze toți cetățenii țării, au apărut și alte ajutoare. Astfel, întreprinderea de Electricitate a suportat cheltuielile pentru iluminat, Consiliul Popular Județean a suportat toate cheltuielile pentru drumul ce lega centura națională de hotelul respectiv, ba mai mult, au fost făcute cheltuieli și pentru execuția zonei de parcare. Și alte societăți au contribuit la aceste lucrări destinate turismului montan, local și național, gândit spre satisfacerea necesităților populației din România, societăți care au participat cu fonduri im-

portante, cum ar fi Mărșă, Construcțiile etc., unități care au participat și cu personal, cu materiale și manoperă pentru acest hotel.

În aceste condiții, nu trebuie să se meargă pe ideea că hotelul ce a aparținut fostului PCR trebuie, acum, să intre în circuitul SRI-ului. Personal, consider că trebuie: 1. Hotelul să rămână în circuitul social, pentru deservirea mării majorități a populației. 2. Dacă SRI-ul folosește hotelul, interesul populației pentru stațiune va scădea. Motivul rezultă și dintr-o anumită rezervă față de un exercițiu funcțional, uneori compromis în trecut. 3. Dacă într-un hotel reprezentativ, care oferă servicii pe măsura unui turism civilizat, nu va avea acces populația, părerea mea este că se greșește, că guvernul face o gafă capitală, ce poate avea repercusiuni. Consider că protestele demnitarilor și parlamentarilor locali, și nu numai, sau cele ale administrației nu sunt suficiente. Ele constituie o discuție "în familie", fără să se ajungă acolo unde trebuie. 4. Trebuie verificat cine și de ce a lansat această ofertă. Trebuie verificat și modul cum a putut să treacă hotelul într-un alt patrimoniu prin intermediul unei hotărâri, cu atât mai mult cu cât este vorba de o societate comercială înregistrată cu un patrimoniu serios și care, prin reprezentanții săi, prin membrii AGA, nu și-a dat acordul pentru această hotărâre. Cine a favorizat acest acord prin ușa din dos?

Cred că presa locală și cea centrală au datoriat să treacă la o investigație mai profundă, mai ales că un precedent poate atrage compromisuri, iar compromisurile atrag interese. Sper ca lucrurile să nu se agite în așa fel încât și etnicii germani să-și piardă

echilibrul, și să apeleze la o protecție instituțională internațională. Amintesc de ei, deoarece se știe că etnicii germani sunt inițiatorii acestei stațiuni.

În mod normal - prefectul sau dacă domnia sa nu poate, atunci președintele CJS - trebuie să-l contacteze direct pe primul ministru, dl. Nicolae Văcăroiu, sau chiar, de ce nu?, pe dl. Virgil Măgureanu.

Noi ne-am mai păcălit o dată cu SRI-ul, prin 1990, când datorită stării de spirit generale era pusă sub semnul întrebării prezența instituției în spațiul fostei Securități. Atunci, dl. Virgil Măgureanu a venit la mine (n.n. - dl. Nan era prefect) și ne-a solicitat sediul în care se află acum Consiliul Județean Sibiu.

Am investit 3 milioane lei și când trebuia să-l dăm în primire, dl. Măgureanu ne-a spus "sorry", deci, iată, bani cheltuiți degeaba!

În orice caz, rețineți că demersurile nu au plecat din București, ci chiar de la Sibiu, cu intenția SRI-ului de a prinde cât mai multe obiective de la fostele gospodării de partid, așa cum a fost și cazul orașului Craiova. Preluând exemplul craiovean, fostul șef SRI și-a zis: <<hai, să iau și eu ceva>> și nu a avut alt obiectiv, decât Cindrelul, căci noi, la vremea respectivă, am împărțit componentele gospodăriei de partid, și nu le-am lăsat la Consiliul Județean. Spre exemplu, ferma a fost dată IAS-ului etc. În săptămâna următoare, personal, voi avea o deplasare la București, când o să solicit d-lui Hrebenciuc să-mi înlesnească o audiență la dl. prim ministru Văcăroiu, spre a-l informa real asupra situației Hotelului Cindrel".

A consemnat,
Adrian POPESCU

FLORIN PIERȘIC

LA SIBIU

Sâmbătă, 7 octombrie, de la orele 17 și 20, la Casa de Cultură a Sindicatelor, sibiienii se pot întâlni cu îndrăgitul actor FLORIN PIERȘIC, care va fi prezent în spectacolul: "Ce mai, ce mai președinte!". Vor mai evolua pe scena spectacolului consilierii prezidențiali Carmen Rădulescu, Cătălin Bota și Florin Pierșic junior.

V. IOAN

Fotbal, Divizia Națională

urmă din pagina 1

sperie și nu insistă ● Egalarea vine peste două minute: Lupu șutează de foarte departe, Blid - surprins - nu poate reține și Fl. Petre reia în poartă din apropiere ● Dinamo domină, însă lent și haotic, în timp ce sibiienii aleg varianta contraatacurilor ● În min. 32, Glăvan îl activează pe Cașolțan, care șutează frumos sub "transversală" și tot frumos este reflexul lui Prunea ● În min. 40 ratează Fl. Petre din interiorul careului ● În pauză, în timp ce ministrul Tărăcilă, generalul Pitulescu, Ion Chirilă și celelalte VIP-uri sunt invitate la o cafeluță de organizatori, în tribuna zero Milucu Pătru, Mircea

Dancu și actorul Ion Besoiu se întrețin cordial cu selecționerul Puui Iordănescu ● Același scenariu după reluare, cu Dinamo urcată în atac și defensivă atentă și mobilă a interștilor. Mari ratări în contul gazdelor: M. Savu (min. 46), Lupu (min. 55, prinde Blid la vîntul), Tararache (min. 58), Mateuț (min. 62, șut în Blid), M. Savu (min. 80, "cap" în bară) ● Mai erau 4 minute când Tararache atacă decis. Mateuț "scoate" înapoi pentru Varga, șut plasat de la 17 metri printr-o pădure de picioare și... 2 - 1. Victorie gâfăită ● Voi reveni pe larg în "Tribuna sporturilor" de luni, 9 octombrie. Urmăriți-ne, că merită.

Stadion Dinamo, gazon bun, timp excelent, spectatori cca 2500. Au marcat: Fl. PETRE (min. 17) și VARGA (min. 86), respectiv VASÎL (min. 9).

DINAMO: Prunea 6,5 - Varga 7, Cheregi 6 (min. 35, Kadar 6), Tararache 7, Csik 6 - Fl. Petre 7, Bătrănu 6, Lupu 7,5, Mateuț 7 - Dănciulescu 5,5 (min. 82, D. Zotincă), Moga 5,5 (min. 46, M. Savu 6,5). Rezerve: Tene, Coporan. Antrenor - Remus VLAD.

F.C. INTER: Blid 6,5 - Demian 6, Glăvan 7, Terchilă 6,5, Baci 6,5 - Tolciu 6 (min. 77, Mărgărit 6), Lazăr 7, C. Szeghedi 6, Pogăcean 6,5 - Văsii 7 (min. 82, Gaea), Cașolțan 6,5. Rezerve: Fl. Cotoră, Kilin. Antrenor - Cornel ȚĂLNAR.

Au arbitrat: V. Anghelinei (Galați) 8, la centru, ajutat la tușe de Șt. Poenaru (Botoșani) 8 și M. Toader (Constanța) 8. Rezervă: Fl. Chivulete. Observator: Fr. Kolloși.

Cartonașe galbene: Tararache și Cașolțan. Raportul cornerelor: 11 - 3.